



С Новым годом
и Рождеством!

читайте в номере

2015 и 2016

Примите новогодние поздравления, добрые напутствия и наилучшие пожелания от руководства компании!

праздник 2

Ответственность в кубе

«Могут ли нравиться командировки?» – спросит кто-то. «Такие, как эта, – ответим мы, – не могут не нравиться!»

объекты 10

Победы-2015

«Сахалин Энерджи» активно работает над развитием производства. И не только над этим

награды..... 12

Птичий госпиталь

Сотрудники компании приняли участие в спасательной операции

операция «спасение»..... 14

Quod non est in actis, non est in mundo

Чего нет в документах, того нет на свете, – эту истину люди осознали много веков назад. Как же нам не пользоваться их мудростью!

отделы разные важны..... 15

Подарки детям

С чем бывают связаны радостные детские воспоминания? С праздниками, игрушками, сладостями, сюрпризами!

наши дети 20

более
1 000 000
рублей

собрали участники
Рождественского
благотворительного базара

Подробнее на странице 18

ХРОНИКА СОБЫТИЙ

30
ноября

Состоялась первая встреча-диалог с общественностью в рамках подготовки отчета компании об устойчивом развитии за 2015 год

8
декабря

Подписано партнерское соглашение с ГУ МЧС и министерством образования Сахалинской области о продолжении реализации программы «Что делать в чрезвычайных ситуациях»

8
декабря

Состоялась встреча главного исполнительного директора Романа Дашкова и губернатора Сахалинской области Олега Кожемяко, на которой обсуждались актуальные вопросы взаимодействия компании и правительства региона

10
декабря

Состоялось общее собрание сотрудников с трансляцией на все офисы и объекты «Сахалин Энерджи», на котором были обсуждены результаты деятельности компании в 2015 году

16
декабря

Правительство Сахалинской области, компания «Сахалин Энерджи» и Региональный совет уполномоченных представителей коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области подписали третий «План содействия развитию КМНС Сахалинской области» на 2016–2020 годы

17
декабря

Состоялось заседание Наблюдательного совета по проекту «Сахалин-2», на котором были подведены итоги 2015 года и рассмотрены планы работы на 2016 год

18
декабря

По итогам ежегодного городского конкурса «Благотворитель Южно-Сахалинска» за 2015 год «Сахалин Энерджи» названа победителем в номинации «Общественное признание»

Новогоднее настроение



Уважаемые коллеги!

Завершается 2015 год. Уходящий год был годом важных достижений для компании — мы с гордостью будем о них вспоминать.

Приоритетом для нас была и остается безопасность. Мы вошли в эту зиму со стопроцентной готовностью наших объектов к работе в зимних условиях. В конце ноября на всех объектах и во всех подразделениях компании прошел традиционный День безопасности, в рамках которого мы обсудили потенциальные факторы риска в зимний период, меры контроля и предотвращения. Нужно помнить, что зима — это время повышенной опасности, поэтому призываю каждого из вас быть внимательным, чтобы не допустить каких-либо происшествий. Нам уже есть чем гордиться — компания добилась рекордного показателя безопасности в достижении «цели

ноль»: 1492 дней без дорожно-транспортных происшествий, в которых пострадали бы люди.

2015 год стал очень успешным для компании и в производственной сфере. Мы перевыполнили план по производству нефти и СПГ: отгружено пятьдесят семь партий нефти, что на шесть партий превышает плановые показатели в оценочной карте, и сто шестьдесят шесть партий СПГ (запланировано сто шестьдесят две). В этом году мы отгрузили четырехсотую стандартную партию нефти с начала круглогодичных отгрузок в декабре 2008 года и тысячную стандартную партию сжиженного природного газа с момента запуска завода в феврале 2009 года.

Этих значимых результатов удалось добиться благодаря усилиям всего коллектива, взвешенному подходу к разработке месторождений и организации производственного процесса. Большую роль сыграли вовремя проведенные мероприятия по профилактическому и ремонтному обслуживанию объектов — платформы «Пильтун-Астохская-А» и «Пильтун-Астохская-Б», газовых объектов платформы «Лунская-А», объединенного берегового технологического комплекса и завода по производству СПГ. Так, только модернизация охлаждающих теплообменников позволила увеличить производительность первой технологической линии завода еще на один-два процента.

В течение года велась активная работа с покупателями сжиженного

природного газа и нефти. Несмотря на снижение цен на углеводороды и на сложную экономическую ситуацию на мировых рынках, компании удалось обеспечить выгодные условия реализации нефти и СПГ, а также привлечь новых покупателей.

Еще в начале 2015 года в компании заработала программа «Стабильность и при 40», которая позволила минимизировать эффекты, связанные с динамикой валютных курсов, без ущерба для безопасности и целостности наших объектов. Благодаря высокому уровню финансовой дисциплины нам удалось снизить затраты в объемах, превышающих целевые показатели, которые закладывались программой. В наступающем году мы продолжим работу по оптимизации затрат и совершенствованию бизнес-процессов.

Мы завершаем год активной деятельностью десятков наших добровольцев сразу в нескольких направлениях — команды наших коллег проводили уроки безопасности для школьников, спасали загрязненных нефтепродуктами птиц и выступали в качестве Деда Мороза и Снегурочки на праздниках для пожилых людей и детей с ограниченными возможностями. Это еще одно доказательство, что компания по праву занимает одно из лидирующих мест в стране в рейтинге лидеров корпоративной благотворительности.

Уходящий год останется в нашей памяти как время успешного начала реализации масштабных замыслов. И один из них — это проект строитель-

ства третьей линии по производству СПГ. В 2015 году компания обеспечила поддержку российской стороны и акционеров в реализации данного проекта и уже ведет работу по проектированию. Наступающий год не только открывает перед нами новые перспективы, но и безусловно ставит перед нами еще более значимые задачи и вызовы по дальнейшему развитию нашего проекта. Будет нелегко, но я уверен, что, объединив усилия, опыт и профессионализм всех наших сотрудников, мы справимся с любыми трудностями.

Завершая год, мы не только подводим итоги, но и строим планы на новый, 2016 год, программируем себя, свою жизнь на все самое успешное, позитивное. Впереди праздничные мероприятия, которые готовятся на территории жилого комплекса «Зима». Хочу пожелать вам встретить Новый год с хорошим настроением в кругу близких и дорогих вам людей, надежных коллег и верных друзей. Новый год — не только любимый всеми теплый семейный праздник, но и отправная точка, с которой начинается все самое хорошее, что ожидает нас с вами в будущем.

От имени комитета исполнительных директоров поздравляю вас с наступающими долгожданными праздниками — Новым годом и Рождеством! Счастья, здоровья, удачи и благополучия вам и вашим семьям!

■ Роман Дашков,
главный исполнительный директор

праздник

2015 и 2016

Комитет исполнительных директоров компании подводит итоги уходящего года, делится планами на будущее и поздравляет сотрудников «Сахалин Энерджи» с наступающим Новым годом.

Оле Мыккстад, директор по производству

«Уходящий год еще раз подтвердил стабильность и плановость работы компании. Мы завершаем его целым рядом достижений в области производства, охраны труда, промышленной безопасности. Компания продемонстрировала хорошие производственные результаты, раньше срока достигнув плановых показателей добычи нефти и перевыполнив план добычи газа. Это безусловный успех, который стал возможным благодаря командной работе, в том числе обеспечению надежности и целостности наших объектов, а также постоянной оптимизации технологических процессов и работы оборудования».

Руслан Облеков, технический директор

«Уходящий год для технического директората выдался очень успешным. В очередной раз мы превзошли основные показатели оценочной карты. Нам есть чем гордиться: обновление плана разработки Пильтунского участка, успешное проведение 4D-сейсморазведки, новый виток роста эффективности строительства скважин, высокие достижения в сфере ОТЭС и стабильно высокий уровень поддержки со стороны департамента ИТ. Наступающий год тоже будет интересным и непростым, и я уверен, что совместными усилиями мы вновь добьемся успеха! Поздравляю всех с наступающим Новым годом, желаю крепкого здоровья, прекрасного настроения каждый день, благополучия вам и вашим семьям!»

Александр Шейкин, директор по персоналу

«2015 год был сложным, но весьма плодотворным и богатым на события. Нам удалось достичь рекордно высокого показателя вовлеченности персонала (84 процента). Результаты опроса показали, что работники продолжают рассматривать нашу компанию как остров стабильности и уверенности в завтрашнем дне. Мы добились этого благодаря высокому уровню развития корпоративной культуры, строгому соблюдению обязательств компании перед своими сотрудниками, расширению сотрудничества с акционерами в вопросах развития персонала, а также достойному компенсационно-социальному пакету. Впереди у нас много планов и амбициозных задач, и мы не останавливаемся на достигнутом».



Члены комитета исполнительных директоров поздравляют коллектив с Новым годом!

Андрей Охоткин, коммерческий директор

«В течение 2015 года мы продали рекордное количество сверхплановых партий СПГ, несмотря на сложные рыночные условия. Проведены успешные переговоры о пересмотре цен с четырьмя японскими покупателями. В ситуации на рынке АТР, когда предложение нефти стабильно превышает спрос, удалось обеспечить продажу всех партий нефти по высоким ценам. Вся производимая компанией продукция доставлена покупателям в срок с соблюдением высочайших экологических, технических, операционных и стоимостных стандартов. Всем желаю радости и новых свершений в 2016 году!»

Роб ван Велден, финансовый директор

«Я поздравляю всех с успешно пройденным годом. В 2015 году у нас были замечательные достижения как в сфере ОТЭС, так и по производственным показателям. В следующем году нам нельзя снижать планку. Нефтегазовая индустрия приспосабливается к изменившимся обстоятельствам и к снижению цены за баррель нефти, и мы не исключение. Наши акционеры, российская сторона и кредиторы отметили, что мы успешно справились со сложностями. Счастливого Нового года!»

Бенджамин Лэмб, директор по правовым вопросам

«В 2015 году директорат правового обеспечения продолжил тесное взаимодействие с другими директоратами для обеспечения достижения компанией своих целей в соответствии с правовыми требованиями. Мы продолжили защищать интересы компании в отношении нестандартных проблем и предпринимать действия для обеспечения соответствия нашей деятельности в условиях санкций. Мы полагаем, что следующий год будет не менее сложным — в связи с началом работ по новым крупным проектам. С готовностью ожидаем этого! С Новым годом!»

событие

слово директора

Первый из четырех

Семнадцатого декабря состоялась торжественная церемония закладки киля нового многофункционального ледокольного судна снабжения морских добывающих платформ для работы по проекту «Сахалин-2».

Судно будет осуществлять круглогодичную доставку снабжения и расходных материалов на нефтяные платформы в Охотском море, а в случае чрезвычайной ситуации — обеспечивать эвакуацию людей и ликвидацию аварийного разлива нефти.

Закладка киля произведена в рамках договора о строительстве и эксплуатации судна, заключенного между «Сахалин Энерджи» и группой компаний ПАО «Совкомфлот» в апреле 2014 года. В торжественной церемонии приняли участие представители всех сторон.



Главный исполнительный директор «Сахалин Энерджи» Роман Дашков отметил, что это событие — очередной важный этап в развитии партнерских отношений между компаниями. «Мы рады продолжать наше сотрудничество с «Совкомфлотом» — корпорацией, не раз подтверждавшей статус надежного и квалифицированного партнера. Уверены, что у нашего сотрудничества отличные перспективы в обеспечении безопасности судоходства».

Первый заместитель генерального директора ПАО «Совкомфлот» Евгений Амбросов сказал: «Строящееся судно является продолжением серии построенных и успешно эксплуатирующихся ледокольных судов снабжения, модифицированных с учетом особенностей проекта «Сахалин-2». Мы гордимся доверием компании «Сахалин Энерджи», с которой нас связывают свыше десяти лет безупречной совместной работы».

Новый этап

Семнадцатого декабря в Москве компания «Сахалин Энерджи» подписала договоры на разработку проектной документации для реализации проекта строительства третьей технологической линии завода по производству сжиженного природного газа в рамках проекта «Сахалин-2».

Работы по разработке проектной документации для строительства третьей технологической линии по производству СПГ будут выполняться компанией Shell Global Solutions International. Договор на разработку проектной документации на строительство компрессорных станций присужден российскому проектному институту АО «Гипрогазцентр».

Сегодня проект расширения завода СПГ — самый оптимальный и экономически обоснованный вариант увеличения объема российского СПГ на мировом рынке. Наличие уникального опыта строительства и эксплуатации завода, развитой инфраструктуры, высокого кадрового потенциала позволит компании реализовать проект на самом высоком уровне. Строительство и ввод в эксплуатацию третьей линии по производству укрепят позиции России в качестве ведущего производителя энергоресурсов, принесут экономические выгоды области, стране и будут способствовать дальнейшему укреплению энергетической безопасности Азиатско-Тихоокеанского региона.

Отвечая на вызов времени

Компания ВР недавно поделилась мнением о ценах на нефть и не выразила особого оптимизма в прогнозах на следующий и, возможно, на 2017 годы.

Сегодняшняя стратегия ВР заключается в том, чтобы продолжать деятельность, обеспечивая акционерам достойный уровень дивидендов при цене на нефть в 60 долларов за баррель. С мнением нефтегазового гиганта согласны и другие представители отрасли, которые, несмотря на расхождение в прогнозах, считают, что ожидать повышения цены на нефть в ближайшее время не приходится.

Руководство «Сахалин Энерджи» в ответ на ситуацию в отрасли приняло решение продлить действие программы «Стабильность и при 40» на 2016 год.

Цель программы — помочь компании выполнить поставленные производственные задачи в условиях цены 40 долларов за баррель нефти, обеспечив при этом выплату дивидендов нашим акционерам при уровне цены выше 40-долларового порога.

Не менее важно, чтобы в условиях низкой цены на углеводороды наши выплаты российской стороне (в виде налогов, роялти и др.) тоже оставались на достойном уровне.

Ответственность при выполнении наших обязательств пе-

ред акционерами и российской стороной еще более возрастает с учетом планов компании на строительство третьей технологической линии завода СПГ. Ведь чтобы заинтересовать акционеров и российскую сторону в поддержке этого проекта в условиях сложной экономической обстановки, необходимо показать его в самом выгодном свете, и репутация «Сахалин Энерджи» в плане платежеспособности и прибыльности должна быть безупречной. Этот фактор будет немаловажным и для кредиторов при принятии решения о предоставлении финансирования нового проекта.

Программа «Стабильность и при 40» в 2015 году была успешной. Нам удалось достичь запланированной экономии расходов без ущерба для безопасности и надежности наших производственных объектов. Введенные меры не сказались ни на производстве, ни на компенсационном пакете для сотрудников. Наши показатели уверенно превышают план, у нас хороший прогноз добычи в 2016 году, при этом по уровню заработных плат персонала компания осталась в числе лидеров, в то время как многим работодателям в



нефтегазовой отрасли эту планку удержать не удалось. Эти задачи останутся неизменными для нас и в следующем году.

В нелегких условиях низких цен на нефть мы должны продолжать работать над оптимизацией затрат и искать новые возможности для экономии и сокращения расходов. В рамках второго этапа устойчивость денежных потоков будет достигаться не только за счет улучшения планирования проектной деятельности, но и за счет поиска дополнительных возможностей оптимизации затрат внутри организации. Поэтому если у вас есть идеи, предложения, — смело делитесь ими с вашими непосредственными руководителями или представителями финансового директората в вашей организации. Давайте относиться к затратам компании как к своим собственным.

Уверен, что «Сахалин Энерджи» будет работать как прежде и сохранит свои позиции.

■ Роб ван Велден

стратегия



Подписание договора с Shell Global Solutions International



Подписание договора с проектным институтом «Гипрогазцентр»



Какие планы?

Какие планы у компании на следующий год? Каждый сотрудник знает, где найти ответ на этот вопрос, — в «Книге планов». Эта брошюра обновляется ежегодно после проведения «Семинара 100», который в этом году состоялся в конце ноября.

Это уже седьмой ежегодный семинар, в работу которого вовлекаются около ста сотрудников: кроме директоров, членов форума лидеров компании и руководителей подразделений это еще и представители всех директоров.

В этом году в информационной программе, которой обычно посвящена первая половина семинара, были выступления не только членов комитета исполнительных директоров, но и представителей директоров, которые делились успешным опытом

реализации проектов в области бережливого производства и производственной эффективности. Этой теме была посвящена отдельная сессия под руководством финансового директора Робана Велдена.

Во второй половине дня участники приступили к обсуждению конкретных направлений развития компании. Все разделились на группы, чтобы в течение двух часов принять участие в нескольких раундах дискуссий. Каждый участник



Участники «Семинара 100» воспользовались возможностью задать вопросы руководству компании

смог посетить как минимум четыре раунда и высказать свое мнение о конкретных аспектах развития, представить новые предложения, задать вопросы руководству, коллегам из других подразделений.

Обсуждения велись по десяти направлениям: корпоративная культура, вопросы охраны труда и окружающей среды, целостность и надежность, производство, затраты, персонал, покупатели, взаимодействие с заинтересован-

ными сторонами, развитие проекта и производственная эффективность.

Результаты обсуждений лягут в основу очередной «Книги планов» компании на 2016–2020 годы. Все эти годы книга помогает донести до каждого сотрудника компании информацию о стратегии, планах в отношении ключевых показателей и мерах по их достижению. В течение года эта книга используется для контроля результатов и обсуждения статуса выполнения планов.

Наш ориентир на ближайшие годы уже в печати. В начале следующего года каждый из нас получит свой экземпляр «Книги планов» и будет готов ответить на вопрос о планах компании на следующий год. План готов — приступаем к реализации!

■ Марина Моруга

событие

Третий координационный совет

Десятого декабря состоялось третье заседание координационного совета по взаимодействию между компанией «Сахалин Энерджи» и администрацией Южно-Сахалинска.

В его работе приняли участие главный исполнительный директор «Сахалин Энерджи» Роман Дашков, руководители и сотрудники различных подразделений компании, мэр Южно-Сахалинска Сергей Надсадин, руководители и сотрудники ключевых структурных подразделений администрации, сотрудники Сахалинского государственного университета во главе с ректором Игорем Минервиным.

В ходе нынешнего заседания члены рабочих групп представили детальные отчеты о промежуточных итогах выполненной работы по таким направлениям сотрудничества, как охрана труда, экология, землепользование, развитие объектов инфраструктуры, создание индустриального парка, образование. Среди прочих были обсуждены вопросы необходимости обеспечения безопасности пассажирских перевозок городскими службами такси с учетом передового опыта компании в области безопасности дорожного движения, а также взаимодействия компании и админи-

страции Южно-Сахалинска в рамках реализации проекта строительства нового офиса «Сахалин Энерджи».

Роман Дашков отметил, что необходимость сотрудничества бизнеса нефтегазового сектора с властными структурами была подтверждена губернатором Сахалинской области, и подчеркнул, что совместные усилия компании и правительственных структур позволят существенным образом улучшить условия жизни в Южно-Сахалинске. В свою очередь Сергей Надсадин поблагодарил компанию за активное участие в жизни города и за готовность делиться передовым опытом.

Сопредседатели координационного совета Роман Дашков и Сергей Надсадин высоко оценили достигнутые на текущий момент результаты работы совета и его рабочих групп и отметили необходимость продолжить тесное сотрудничество в наступающем году.

■ Ирина Бурых



Сергей Надсадин и Роман Дашков на заседании координационного совета

обучение

Управляем безопасностью

Безопасность входит в число приоритетов «Сахалин Энерджи». И мы не должны забывать о необходимости предотвращения возможных крупных происшествий в том числе и в сфере технологической безопасности.



О происшествиях часто сообщают в средствах массовой информации: это взрывы, пожары, дорожные происшествия, приводящие к многочисленным жертвам. Глав-

ное отличие технологической безопасности от охраны труда заключается в том, что технологические опасности, как правило, скрыты. Чтобы беда не коснулась наших работников и членов их семей, каждый из нас должен быть внимательным и готовым к предотвращению таких происшествий.

В ноябре в компании прошел семинар по управлению технологической безопасностью, являющийся частью годового плана «Сахалин Энерджи» по охране труда и окружающей среды. Он продолжил серию тематических семинаров, начатую в 2012 году. Участниками семинара этого года стали руководители удаленных объектов различного уровня, технические эксперты, а также представители руководства подрядных организаций.

Обсуждался широкий круг вопросов: крупные международные происшествия в области технологической безопасности; образ мышления и его влияние на технологическую безопасность; роль лидера в формировании культуры технологической безопасности и предотвращении происшествий; способы предотвращения происшествий в области технологической безопасности даже в условиях хороших показателей эффективности. Представители концерна Shell провели сессии по рефлексивному обучению для работников удаленных объектов.

Мероприятие было насыщенным, динамичным и информативным и, по отзывам участников, оставило у них положительные впечатления.

■ Василий Муравьев

производственная эффективность

Нефтяной пит-стоп и командное мастерство

Технический директорат продолжает активно участвовать в корпоративной программе повышения производственной эффективности. Недавно были подведены итоги второго оценочного раунда проектов бережливого производства, реализованных сотрудниками компании.



Участники программы повышения производственной эффективности

Всего на рассмотрение оценочной комиссии технического директората было представлено 19 инициатив, из которых в полуфинал вышли два проекта.

Проект «Сокращение времени, необходимого для принятия решения по интервалу перфорации»

Этот проект представил департамент разработки месторождений. Решение по интервалу перфорации по каждой скважине на Лунском месторождении зависит от результатов цементметрии в последней секции скважины. После того как эти данные становятся доступными, требуется около двух недель на принятие решения и подготовку зарядов для перфорации, что приводило к простоям буровой, и, следовательно, к дополнительным затратам.

Для ускорения принятия решения по интервалу перфорации команда применила метод пит-стопа из «Формулы-1». В нашем случае он заключался в согласовании рабочего процесса и последовательности действий с ответственными за принятие решений в этой области руководителями департамента разработки месторождений еще до получения финальных данных цементметрии.

На стадии подготовки специалисты сделали следующее: определили и согласовали ряд требований к перфорации, провели об-

суждения со всеми заинтересованными сторонами и сделали предварительный набросок интервала перфорации на основе данных каротажа на буровом инструменте, полученных в режиме реального времени (и не изменившихся после получения финальных данных).

В результате проекта удалось добиться финансовой экономии за счет сокращения времени на принятие решения с двух недель до семи часов, улучшить качество подготовки зарядов для перфорации (поскольку на работу теперь не влияли сжатые сроки исполнения), а главное, избежать повторной работы после получения финальных данных и повысить мотивацию персонала.

Участники проекта: Саймон Интема, Йон Марионо, Випин Тьяги, Рустам Нуриев, Виктор Потысьев, Гбенга Комолафе.

Проект «Повышение эффективности осуществления внутрискважинных работ на платформе ЛУН-А»

Этот проект департамент проектирования и бурения скважин провел совместно с департаментом разработки месторождений и производственным директоратом.

Ежегодно на платформе ЛУН-А проводится внутрискважинный производственный каротаж и прочие работы в добывающих скважинах с целью оптимизации эксплуатации месторожде-

ния. В 2014 году впервые такие работы были осуществлены на газодобывающих скважинах большого диаметра, и в среднем на каждую скважину требовалось около 6,7 дня, что приводило к простоям буровой установки и дополнительным затратам.

Для минимизации простоев команда определила и выполнила шесть ключевых мероприятий: улучшила процесс планирования совместной деятельности и наладила оперативное взаимодействие и координацию работ с группой проектного директората; устранила требование к проведению канатных работ в скважине; оптимизировала контракт на дорогостоящие каротажные приборы FSI и Max-Trac; детально проработала все стадии рабочего процесса в период подготовительных работ и провела обучение работе с новым оборудованием; заранее подготовила и протестировала противобросовое оборудование для каротажных работ на кабеле во время работ по обвязке скважины. И, наконец, очень важный фактор успеха: удалось организовать эффективное и слаженное взаимодействие всех вовлеченных групп.

В итоге команда добилась больших результатов: снижено непроизводительное время (до 1,1 процента от общего времени по скважине); средняя продолжительность работы на од-

ной скважине снизилась до 4,3 дня, и, соответственно, была достигнута большая финансовая экономия.

Участники проекта: Крис Лоренц, Билл Коннон, Гленн Смит, Алексей Плотноков, Александр Решетников, Алексей Телепнев, Кирилл Гнатенко, Денис Ци, Рашид Багаутдинов, Анна Шляхова, Гбенга Комолафе, Ольга Ельченинова.

Что дальше?

По традиции, сложившейся в техническом директорате, проекты, победившие в двух оценочных раундах года, соревнуются за титул «Лучший проект года по оптимизации процессов» и за главный приз руководства технического директората — поездку в Южную Корею (в денежном эквиваленте). Результаты годового конкурса будут объявлены в ближайшее время.

Эта программа поощрения работает в техническом директорате уже пять лет. Награждая сотрудников за особые достижения, интересные идеи и стремление к постоянному совершенствованию бизнес-процессов, руководство развивает культуру бережливого производства.

Оценочная комиссия желает удачи участникам в финальном туре и благодарит всех победителей за отличную работу и результаты!

■ Юлия Бавенкевич

Безопасность

Высокая планка

В начале декабря в компании прошел семинар по промышленной безопасности, проведенный международными экспертами в области ОТОС.



Участники семинара

Для того чтобы оценить результаты компании «Сахалин Энерджи» в достижении «цели ноль», мы воспользовались услугами международной консалтинговой фирмы JMJ Associates, специализирующейся в области развития лидерских качеств в вопросах ОТОС и культуры безопасности.

Специалисты JMJ провели оценку уровня безопасности, достигнутого «Сахалин Энерджи», и представили результаты на рабочих встречах с членами КИД и руководителями подразделений компании в рамках управляющего комитета ОТОС.

В ходе данных совещаний нами был запущен проект для решения текущих задач в области безопас-

ности и задач, с которыми нам придется столкнуться в ближайшие пять лет, включая безопасное выполнение ремонтных кампаний, реализацию крупных проектов строительства и эксплуатацию объектов.

Мы начали разработку видения и стратегии, устанавливающих еще более высокую планку для нашей работы, которые должны стать источником вдохновения и ориентиром для работников компании и наших подрядчиков, позволяя достичь поставленных целей.

В 2016 году мы продолжим информировать сотрудников о ходе работ в данном направлении.

■ Стефани Лок

праздничная переключка



ПИТЕР НОРМАН, начальник ПК «Пригородное»

У нас — семь лет и более 9 миллионов человеко-часов без происшествий с потерей рабочего времени при отсутствии серьезных происшествий в сфере технологической безопасности. Успешно, с опережением графика и на высочайшем качественном уровне выполнен первый крупный плановый останов производства. Отличные показатели, которые превзошли все ожидания, были достигнуты при реализации проекта оптимизации работы первой технологической линии и выполнении планового останова.

Вторая технологическая линия вновь подтвердила статус работы на уровне мировых стандартов надежности, продемонстрировав рекордный показатель — один год без останова производства.

Без происшествий и с опережением графика проведена интеллектуальная диагностика подводного трубопровода от ТОН до ВПУ. Это стало возможным благодаря основательному планированию и подготовке, проведенной командой, а также ее самоотдаче. Я желаю благополучия и здоровья всем, кто работает на ПК «Пригородное», а также их родным и близким. Пусть 2016 год будет отмечен самыми высокими показателями технологической безопасности на всех объектах.

Желаю успешного старта работ на площадке третьей технологической линии!

christmas roll call

PETER NORMAN, LNG/OET/TLU Manager

Seven years and over 9 million manhours without an LTI. No significant process safety incidents.

The first major turnaround of the first LNG plant in Russia was completed safely, ahead of time and to the highest quality. The debottlenecking project on train 1 and the other shutdown works have delivered an outstanding performance well above expectations.

Train 2 once again proved its world leading status with another record breaking run of over one year without a train trip. The intelligent pigging inspection of the subsea pipeline from OET to TLU was done safely and ahead of schedule through meticulous planning, preparation and the dedication of the team. I wish safe and healthy year for all who work at LNG and their loved ones back home and a year of excellent process safety performance on the assets. Our assets remain safe and we can prove it by the systems we have in place under MIE and OI.

Train 2 major turnaround to be even better than the train 1 turnaround in 2015! Successful start to train 3 site works.

праздничная переключка


ТИМУР ДАУТОВ,
 начальник ОБТК

Одно из главных достижений года — четкое проведение остановочного планового ремонта. В истории ОБТК в таком объеме он проходил впервые. Эти работы были сопряжены с большими трудностями, рисками, но все было выполнено безопасно, в срок, на должном, высокопрофессиональном уровне.

Год выдался нелегким, но все испытания наш коллектив выдержал достойно. На сегодняшний момент мы опережаем производственный план и надеемся на хороший результат, когда будут подведены окончательные итоги года. Мы провели диагностику трубопроводов с помощью интеллектуального скребка, измерили толщину стен и степень коррозии. В числе достижений — успешный аудит концерна Shell, который подтвердил, что мы эксплуатируем объект с высокими показателями в области промышленной безопасности. Мы получили оценку, близкую к уровню «проактивный». В следующем году мы планируем на него выйти.

Прежде всего желаю всем крепкого здоровья, счастья, успехов в профессиональной сфере, удачи. В следующем году всем безопасной и интересной работы!

christmas roll call

ТИМУР ДАУТОВ,
 OPF Installation Manager

Our key achievement this year is the successful turnaround campaign. This was the biggest turnaround in the OPF history.

We faced many risks and challenges, nevertheless the work was done safely, on schedule and very professionally. 2015 was a difficult year, but our team successfully coped with all difficulties.

We ran smart pigs to perform pipeline diagnostics and measure the wall thickness and corrosion levels. Another achievement is that we successfully completed a Shell audit, which confirmed high industrial safety of our operations. Our score was just a little below proactive, and we expect get there next year.

I wish everybody good health, happiness, success in their professional spheres and lots of luck. Only safe and exciting working next year!

безопасность

Мы готовы? Да, готовы!

В компании прошел зимний День безопасности. Традиционно два раза в год сотрудники и подрядчики предприятия собираются вместе, чтобы еще раз вспомнить жизненно важные правила безопасного поведения — на работе и вне ее. Безопасность — краеугольный камень деятельности «Сахалин Энерджи». Это понятие не допускает исключений и закреплено в основных принципах, которых строго придерживаются в компании.



«Мы готовы? Да, готовы!» — тема нынешнего, зимнего, мероприятия. На всех объектах «Сахалин Энерджи» появились плакаты, напоминающие об опасностях, с которыми можно столкнуться зимой, и о том, как их избежать. О безопасности говорили на сессиях, которые проходили во всех подразделениях и в подрядных организациях «Сахалин Энерджи».

Почему была выбрана именно эта тема? Ответ прост: уровень подготовки к зимнему времени года является залогом безопасности в этот период. Именно поэтому акцент был сделан на тех мерах, которые следует предпринять, чтобы встретить зиму во всеоружии, обезопасить себя и своих близких.

У каждого из участников в этот день была возможность обсудить в командах ключевые опасности, с которыми приходится сталкиваться зимой, и поделиться практическими советами о том, как их избежать.

Как отметил начальник ОБТК Тимур Даутов, условия на севере острова суровые, зима несет определенные риски, поэтому очень важно всем вместе подумать о том, как преодолеть этот трудный период безопасно.

Наша компания стоит на пороге начала реализации крупных проектов — строительства дожимной компрессорной станции на объединенном береговом технологическом комплексе в 2016 году и активной фазы проекта расшире-

ния завода СПГ в Пригородном в 2017 году. Успех возможен только в условиях безопасности — это самое главное.

В этом году зимний День безопасности не ограничился только производственными сессиями. В компании родилась инициатива проведения уроков в начальной школе и занятий в детских садах. Наши сотрудники рассказывали ребятам о том, как правильно запускать новогодние петарды и фейерверки, одеваться зимой, о безопасности на льду и о многом другом. Уроки прошли не только в Южно-Сахалинске, но и в Корсакове и даже в селе Вал Ногликского района.

■ Олеся Джангир



Сложный, но успешный год

Остается всего лишь несколько дней до новогодних праздников, и еще один год уйдет в историю. Что нового он принес и как изменил привычный ход работ? Итоги подводит технический директорат.

ДЕПАРТАМЕНТ РАЗРАБОТКИ МЕСТОРОЖДЕНИЙ

Основная задача, которую решал департамент в 2015 году, — подготовка нового плана разработки Пильгунского участка Пильгун-Астохского месторождения. План составлен в форме дорожной карты и нацелен на максимальное увеличение суммарной добычи нефти и газа.

Скважины, перспективные для разработки, разбиты на четыре группы. Первая и вторая группы формируют базовый вариант, они будут определять последовательность буровых работ до 2022 года и станут основой увеличения добычи нефти на Пильгунском участке. Скважины третьей и четвертой групп дают возможность для дальнейшего роста.

Кроме этого в новый план разработки входит обновленная стратегия закачки воды в пласт и обоснование установки оборудования для предотвращения выноса песка в большей части будущих добывающих скважин Пильгунского участка.

В этом году для уточнения данных о состоянии продуктивных пластов была проведена 4D-сейсморазведка на трех морских объектах. Эти работы были завершены на 15 дней раньше срока, что позволило произвести финансовую экономию более чем на двадцать процентов по сравнению с утвержденным планом.

ДЕПАРТАМЕНТ ПРОЕКТИРОВАНИЯ И БУРЕНИЯ СКВАЖИН

На восемь процентов был перевыполнен план по общей продолжительности бурения скважин. Благодаря этому удалось на четыре процента превзойти показатели экономии затрат, заявленные в оценочной карте компании. Еще одним достижением года можно считать то, что мы добились снижения показателя непроизводительного времени до 12,8 процента.

Большим достижением для нас стало и эффективное бурение скважины ПБ-413 на платформе ПА-Б, которая стала лучшей в своем классе по соотношению затраченного времени к общей глубине бурения. По этому показателю скважина попала в пять процентов лучших среди всех аналогичных скважин в мире. И самое важное, что все эти работы были выполнены с высокими показателями в сфере ОТОС.

На платформе ПА-А прошла повторная сертификация противовибросового оборудования, а на ЛУН-А и ПА-Б — повторная сертификация линий глушения и дросселирования. Кроме того, достигнута стандартизация всего противовибросового оборудования на трех платформах, оформлен договор с компанией Cameron Services Russia LTD о хранении и обязательном техническом обслуживании этого оборудования на Сахалине, что позволит сэкономить время и сократить затраты на последующие обязательные сертификации.

В ноябре на платформе ПА-А был успешно заменен блок противовибросового превертора. Этот сложный, комплексный проект был реализован за 30 дней. Ключевой фактор успеха — полная отдача всех участников проекта, как специалистов различных отделов «Сахалин Энерджи», так и инженеров подрядчика — компании Cameron Services Russia LTD.

Для бурения эксплуатационного интервала скважины ПБ-317 потребовался буровой раствор на водной основе, поэтому возникла необходимость в значительном увеличении производственных мощностей завода по приготовлению буровых растворов на территории Холмской базы. Для решения этой сложной задачи была сформирована проектная команда, в которую вошли специалисты разных подразделений компании — технического, производственного, финансового директоров, а также представители подрядчиков. Благодаря совместным усилиям всех участников и поддержке со стороны администрации г. Холмска, Сахалинского управления Ростехнадзора и агентства по рыболовству Сахалинской области удалось успешно и вовремя завершить первую фазу проекта. Это заложило прочный фундамент для проведения второй фазы модернизации завода в рамках подготовки работ по контролю выноса песка на Пильгунском участке и Лунском месторождении, где потребуются еще более значительные объемы бурового раствора на водной основе.

Проект замены вибросит на платформах ЛУН-А и ПА-Б стал хорошим завершением 2015 года. Безопасное и своевременное осуществление этих работ стало еще одним шагом для повышения эффективности бурения на платформах ЛУН-А и ПА-Б.

ДЕПАРТАМЕНТ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ / УПРАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИЕЙ

Среди сложных и трудоемких задач и проектов, с которыми департамент успешно справился в течение года, можно назвать модернизацию систем видеонаблюдения в жилом комплексе «Зима». Теперь периметр и ключевые объекты комплекса контролируются десятками камер высокого разрешения. Это помогло значительно повысить безопасность объекта и оперативность реагирования охраны на различные инциденты.

В этом году начали использовать квадрокоптер. Осмотр участков теперь проводится с высоты птичьего полета, что намного удобнее и более информативно. При необходимости делаются фотоснимки. Это стало важнейшим инструментом контроля над соблюдением сторонними организа-



Четырехмерная сейсморазведка

Dashboard, внедрили систему PI для мониторинга, сбора, хранения и анализа производственных данных, разработали систему анализа и управления данными Split Factor Management Tool. С департаментом инженерно-технического обеспечения внедрили функцию долгосрочных прогнозов в информационную панель производственного директората для структуризации и унификации системы корпоративных производственных прогнозов. С департаментом проектирования и бурения скважин — запустили пилотный проект создания Action Tracker, предназначенный для отслеживания приоритетов и статусов совместных задач. Для департамента освоения месторождений внедрили систему сбора и анализа технических данных DTS.

ДЕПАРТАМЕНТ ИНЖЕНЕРНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

В этом году приоритетом для департамента стала работа над улучшением бизнес-процессов и обеспечение эффективного проведения всех согласований.

Благодаря совместной работе с различными департаментами компании нам удалось утвердить «Дополнения к технологической схеме разработки Астохского участка Пильгун-Астохского нефтегазоконденсатного месторождения» на два месяца раньше срока, установленного планом работ технического директората. Это самый короткий срок подготовки и утверждения дополнения к технологической схеме за все время реализации проекта.

Утверждение проекта разработки Астохского участка раньше запланированных сроков позволило избежать риска нарушения законодательства и ускорило получение разрешения Министерства энергетики РФ и Федеральной таможенной службы на экспорт дополнительных объемов нефти.

ОТДЕЛ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО СНАБЖЕНИЯ (МТС) И ОРГАНИЗАЦИИ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ ПО БУРЕНИЮ И СТРОИТЕЛЬСТВУ СКВАЖИН

В начале 2015 года в связи с понижением цен на нефть и введением в компании проекта оптимизации расходов «Стабильность и при 40» приоритетом для отдела стал пересмотр около 20 основных контрактов технического директората с ключевыми подрядными организациями на предмет возможной финансовой экономии.

В результате встреч, переговоров и совместной работы с группой по управлению контрактами, группой финансовой поддержки и другими специалистами технического директората мы успешно достигли поставленных перед нами целей.



Использование квадрокоптера при осмотре участка

циями технических условий производства земляных работ в охранной зоне трубопровода или кабельной сети компании.

Сотрудники департамента также внедрили портал Wiki, который открывает много новых возможностей для совместного и оперативного доступа к информации. Портал работает как хранилище знаний и устроен по принципу одноименной энциклопедии. Первые ласточки среди возможностей портала — каталог аббревиатур и сейсмических данных.

Львиная доля работы департамента пришлось на реализацию проектов совместно с различными подразделениями компании: с производственным директором мы разработали новое предложение контроля качества данных Data Quality



Начало проекта модернизации завода по приготовлению буровых растворов



Результат проекта модернизации завода по приготовлению буровых растворов

New Year Mood



The year 2015 is nearing its end. It has been marked by achievements to be proud of.

Safety has always been our number one priority, and our assets are fully prepared to operate in winter conditions. Our traditional Winter Safety Day was held company-wide at the end of November where we discussed potential winter hazards and how those can be managed and mitigated. We must not neglect the fact that in the winter, we all face higher risks, and I therefore encourage you to stay focused, preventing incidents from happening. There is something we all should be proud of: our company has set a Goal Zero record – 1492 days without road traffic injuries.

2015 has also become a year of business success for the company. We have exceeded our targets in terms of both crude oil and LNG production, having exported 57 cargoes of crude oil to beat the company scorecard target by 6 cargoes, and 166 LNG cargoes against 162 planned. This year the company has shipped its 400th standard crude oil cargo since the start of year-round export in December 2008, and its 1000th standard cargo of liquefied natural gas since the launch of the LNG plant in February 2009.

We have succeeded in delivering such strong results owing to efforts by every one of us as a team, a balanced approach to field development and production processes. Timely shutdown campaigns and preventive maintenance performed at the PA-A and PA-B platforms, LUN-A platform gas facilities, Onshore Processing Facility and the LNG plant have been crucial as well. Modifications to the Main Cryogenic Heat Exchanger alone have resulted in an additional 1% to 2% boost to LNG train 1 throughput.

Throughout the year, we have been actively engaged with our crude oil and LNG buyers. Despite declining hydrocarbons prices and challenging global markets, the company has managed not only to secure favourable crude oil and LNG sale terms, but also to expand our buyers portfolio. As far back as early in the year we have launched the "Robust@40" programme which safeguarded us against the foreign exchange fluctuations without compromising safety and integrity of our assets. Our utmost fiscal discipline has brought the benefit of cost reductions in excess of the target set by the programme. In the coming year we intend to continue challenging our costs and improving our business processes.

We are nearing the end of the year with dozens of our volunteers tirelessly working

in several fields of action – our colleagues have been giving safety lessons to schoolchildren, saving oiled birds and performing at galas as Grandfather Frosts and the Snow Maidens to entertain senior citizens and orphans. This is yet another proof that our company has rightfully earned its place as one of Russia's leading corporate benefactors.

We will remember this year as the year we started to implement some of our most ambitious projects. One of them is the LNG train 3 construction project. In 2015, the company has secured support for this project from the Russian party and the shareholders and has already been actively engaged in the relevant engineering and design activities. Not only will the year 2016 open up new vistas; it will also bring about even more challenging missions for us to accomplish to further develop our project. This is going to be tough, but I am confident that we will be able to handle any hardship if we pool together our efforts, experience and professional competence.

As the year 2015 fades away, we reflect on what we have achieved this year and look ahead into 2016, setting our hopes on the most successful and positive things. We will soon be enjoying Christmas staff parties and other galas and festivities to be thrown at the Zima Highlands. I wish you to party the New Year's eve cheerfully and among your friends and loved ones. The New Year feast is not just a family-beloved holiday but also a starting point where our journey to the better tomorrow begins.

On behalf of the Committee of the Executive Directors I would like to wish you a Merry Christmas and a Happy New Year! May you and your families enjoy happiness, health, wealth and success!

■ Roman Dashkov
CEO

holiday

2015 and 2016

CED is summing up the results of 2015 and congratulates Sakhalin Energy employees on New Year!

Ole Myklestad, Production Director

The passing year has been another demonstration of our steady and smooth operations. It has been marked by numerous achievements in production, safety and asset integrity. The company's production performance has been very good, we are ahead of schedule with crude oil cargoes and our LNG production is above target. This is an obvious success which was owing to both smooth teamwork of our people and assets integrity and reliability with continuous focus on improvement of process flows and equipment uptime.

Ruslan Oblekov, Technical Director

This year 2015 has been very successful for Technical directorate. We are again above the scorecard targets in our key areas. There is so much we can be proud of: Piltun Field Development Plan updated, 4D seismic surveys successfully completed, well delivery performance grown to another level, excellent safety records demonstrated, and a high level of IT support maintained throughout the year. The coming year will be both interesting and challenging, but we will surely join our efforts to make it another year of success. Congratulations on the coming new year. I wish health, wealth and happiness to you and your families.

Alexander Sheykin, HR Director

The year 2015 has been a challenging but quite an eventful year. Our staff engagement rate hit record high of 84%. The people opinion survey has shown that employees continue to see the company as the stronghold of stability and security. This is owing to a high level of our corporate culture, strict adherence to our commitments to our employees, expanding our cooperation with shareholders in the areas of personnel growth and development, and to a highly competitive EVP. Looking ahead, we have many ambitious plans and targets yet to achieve, and there is no time to rest.



CED members congratulate all staff with New Year!

Andrey Okhotkin, Commercial Director

In 2015 we sold a record number of upside LNG cargoes. Despite extremely challenging market conditions we have finalised price reviews were with four of our Japanese buyers. In harsh market situation, when oil supply consistently exceeds demand, we managed to market all our crude oil cargoes at a high price. All company's cargoes have been delivered to customers in time and in compliance with the highest environmental, technical, operational and cost standards. I wish all of you happiness and new achievements in 2016!

Rob van Velden, Finance Director

Congratulations on a good year! The year 2015 has been really magnificent in terms of safety and operations. Well done and we need to do it again next year. The oil and gas industry is adjusting to lower oil price as well as we do, and we are doing this quite well. All our shareholders, Russian party and lenders have recognised our performance in 2015. Congratulations and Happy New Year!

Benjamin Lamb, Legal Director

In 2015 the Legal Directorate again worked closely with all other directorates to ensure the company achieved its goals in a legally robust and compliant way. We continued to defend the company's interests against some unusual challenges and to take steps to ensure compliance with additional requirements such as sanctions laws. We expect next year will be no less challenging and interesting as major project work intensifies. We're looking forward to it! Happy New Year!

event

director's word

Design of a Future

Sakhalin Energy announces that it has awarded its design development contracts for Sakhalin-2 LNG train 3.

According to the contracts signed, Shell Global Solutions International is entrusted with the development of Sakhalin-2 LNG train 3 design package, and Giprogazcentre, Russian design institute, will develop the design documentation for the new booster stations expanding the Sakhalin-2 gas transportation system capacity.

The Sakhalin-2 LNG expansion project is the most optimal and economically sound solution for strengthening Russia's presence in the world market of LNG. Sakhalin

Energy's unique experience in the LNG construction and operation, its established infrastructure and highly professional staff will be excellent contributors to the project's success. The completion of the Sakhalin-2 LNG train 3 is expected to enhance opportunities for domestic gas supplies on the island and to strengthen Russia's role as a major energy producer, bringing economic benefits to Russia and Sakhalin and further advancing energy security in the Asia-Pacific region.



[the art of spending](#)

Saving, Control, Collaboration

Often throughout 2015 we have heard the phrase "Robust@40". This programme is aimed at reducing company's expenses, improvement of contractor's efficiency, optimisation and maximising of company's performance.

To achieve the optimal level of spending, the Project Engineering and Finance in Projects teams combined their resources in March 2015 and revised the directorate's expenditure budget factoring in the forecast low oil price.

The asset managers thoroughly revised and optimised the capital projects portfolio (which included approximately 500 projects) identifying and selecting the top-priority projects, subsequently the Project Engineering

team updated the project schedule's realisation.

Besides, Supply Chain Management and Finance in Projects completed a series of successful negotiations with engineering services and construction contractors, which allowed to cut back current contract rates by 5–10% thus reducing company's respective expenditures. By operating in the environment of rigid budget constraints, all parties involved in capital projects realisation started to pay more attention to the overall expenditure and seek more optimal project solutions without sacrificing quality or safety.

It is well known, that the success of any project depends on well-coordinated control and which is a very

important element in our "Robust@40" programme. Following the programme approval, Project Engineering and Finance in Projects teams monitor expenditure levels on a monthly basis, review plan variations, and discuss optimisation opportunities which allow to stay on budget. In turn, the Production Directorate's Decision Review Board (DRB) closely monitor the level of spending at each stage of the project, encouraging cost optimisation while seeking more advantageous technical solutions from involved parties.

The effective teamwork coupled with the understanding of the necessity to develop and implement the cost reduction plan, have proven that the set targets can be achieved through collaborative effort.

[safety](#)

Safety on Holidays

The World's most favorite holiday, New Year is drawing on! We all are anxious to have a memorable and cheerful party to mark the oncoming New Year, with a beautifully decorated Christmas tree.

PLEASE KEEP IN MIND THE FOLLOWING:

- Christmas tree is to be fixed on a steady foundation, so that its branches do not touch any heating devices, walls, ceiling and pieces of furniture. This rule is especially important if your X-mas tree is meant to rotate;
- Do not decorate X-mas tree with inflammable toys, gauze and cotton;
- Do not dress children in fancy dresses made of inflammable fabric and materials;
- X-mas tree festoon lights should be serviceable, wires should have proper insulation and should not get heated during operation; connections should be reliable and insulated, and bulbs should not blink and spark due to a poor contact. Faulty X-mas tree lights must be immediately disconnected and repaired;
- Do not leave X-mas tree lights plugged into power sockets overnight or when you are out of your apartment;
- Do not overload power sockets by using many power strips and extension cords, because this may result in the overheating of equipment and fire;
- With candles, make sure of using steady and safe candlesticks. Do not put them close to X-mas tree and other inflammable objects;
- Do not leave open flame (candles, incense sticks, etc.) unattended;
- Be careful in the kitchen, because cooking takes more time during the holidays and there is more cookware on the stove. Oven doors can heat up to high temperatures;
- Enter the following telephone number of the company's Emergency Coordinator into the address book of your mobile phone: 66 25 00 (available 24/7).



Your comments and ideas are welcome, please send them to ea@sakhalinenergy.ru

Lower for Longer



BP recently expressed a view on the oil price for next year and possibly into 2017 and it does not look too good. For BP the strategy now is to be able to execute the business and pay a reasonable dividend to shareholders at an oil price of \$60 per bbl. Other industry experts agree with BP that it will be 'lower for longer' albeit that the oil price forecasts vary. Sakhalin Energy's management has decided to continue the "Robust@40" programme in 2016, consistent with what is happening in the industry.

Sakhalin Energy's "Robust@40" programme will enable us to execute our business programme as planned even at oil prices as low as \$40 per bbl, and it will enable us to pay dividend to shareholders at oil prices above \$40 per bbl. Equally important, ongoing profitability of the company at lower oil prices will help sustain a reasonable Russian party take (in the form of taxes, royalties and other). It is critical for Sakhalin Energy to keep shareholders and the Russian party happy particularly in the face of our planned train 3 LNG expansion project. Obviously when times are tough for shareholders and the Russian party only the best projects will get support and Sakhalin Energy's track-record in providing solid returns will help to obtain support for train 3. Potential lenders will look at our track record and cash flow before deciding on expanding project financing for a large train 3 investment.

Looking at 2015 the "Robust@40" programme was successful and we managed as planned the cost reductions without negatively impacting HSE or asset integrity. Also production and the employee value proposition were not compromised; we produced well above target and the outlook for 2016 production is good, and we managed to maintain our top quartile salary payment position with our staff, and many companies in the oil and gas business were not in such fortunate position. Next year will not be different, and the boundary conditions as we put them in place in 2015 will remain.

To continue delivering in a low oil price environment does mean that we need to continue working on our cost efficiency and we need to mobilise the organisation more broadly to get better ideas for cost improvement. As part of "Robust@40" phase II we will seek for more bottom up optimisation initiatives and less project deferral as a means to manage the company's cash balance. If any ideas or concerns do not hesitate to bring these forward to your line manager or your Finance-In-The-Business contact. Let's spend money as if it is our own.

I am confident Sakhalin Energy will deliver as always.

■ Rob van Velden

Ответственность в кубе

Командировка — это почти всегда праздник: встречаешься со старыми знакомыми, узнаешь новых людей. А тем более если это поездка на ОБТК, где царит особенная, очень дружелюбная атмосфера. Нам повезло, что в роли нашего гида выступил Константин Ожог, руководитель отдела охраны труда и окружающей среды. (Не знаю, повезло ли Константину — его вахта началась с приема целой группы журналистов, которым надо было помочь так организовать рабочий процесс, чтобы за короткое время они успели собрать максимум материалов об объекте.)

Как обычно, начали с ознакомительной экскурсии по промышленной территории комплекса. Кто-то из журналистов попал на площадку в первый раз, у них весь этот индустриальный пейзаж вызывал искреннее удивление и вопросы: что, зачем и почему. Но морозец подстегивал, все-таки минус 25 градусов — это не шутка даже при полной защитной экипировке.

Одной из задач группы было знакомство с работой подрядчика «Сахалин Энерджи» — компанией «Газпром трансгаз Томск», которая полтора года тому назад приступила к техническому обслуживанию ОБТК. По мнению Константина Ожога, у двух наших компаний абсолютно идентичная производственная культура — отношение к вопросам охраны труда и окружающей среды. Благодаря такому взаимопониманию комплекс уже более тысячи дней отработал без

настоящий ас в своем деле, лучший сварщик Дальнего Востока. Планирует померяться силами со сварщиками компании «Газпром» — принять участие в соревнованиях, которые будут проводиться в

ев. Защиту приходится изготавливать для самых разных приборов и оборудования. Для одних приборов утеплители выкраивают из специальной ткани, для других в ход идут металлические листы. Прежде



Тимур Даутов

следующем году. В свое время Алексей участвовал в строительстве нижних оснований для платформ ЛУН-А и ПА-Б. Утверждает, что его работа и его хобби — это понятия равнозначные. В ближайших планах — получить высшее образование в ДВФУ и стать технологом сварочного производства.

На производственной территории мы обратили внимание на специальные чехлы, которыми было заботливо укутано все технологическое оборудование. Захотелось спросить у какой-нибудь измерительной штучки: «Тепло ли тебе, девица? Тепло ли тебе, красная?» Оказалось, все эти «штучки» шьют тут же, в мастерских. Называют их «джекетами», видимо, от английского названия куртки. С тонкостями раскроя нас познакомил изолировщик пятого разряда Дмитрий Авде-

на ОБТК использовалась импортная защита, теперь наладили свое производство.

На стене у входа в кабинет начальника комплекса висит золотая плакета от компании Shell. Историю этой награды мы узнали у руководителя проекта оптимизации производства и бизнес-процессов Николая Черкашина (на ОБТК он уже семь лет, сегодня в его должностные обязанности входит весь комплекс мероприятий, позволяющих безопасно, без вреда для людей и окружающей среды поддерживать стабильное производство и постоянно его совершенствовать). Плакета свидетельствует, что коллективу ОБТК есть чем гордиться: в 2014 году комплекс достиг проактивного уровня — впервые среди подразделений концерна Shell. В группе компаний нашего акционера еще никто так близко не подходил

к этому показателю. В производственной и эксплуатационной целостности в этом году удалось достичь уровня «расчетный». И не только добиться этого результата, но и вступить в область непрерывного совершенствования (есть у нашего акционера такой статус). Следует отметить, что эта работа заняла всего два года, что изрядно удивило экспертов Shell, пораженных скоростью, с которой мы здесь, на далеком Сахалине, достигли общемировых показателей и стандартов, а в некоторых моментах даже их превзошли.

Завершился наш визит на ОБТК разговором с начальником комплекса Тимуром Даутовым.

— Тимур Рамилевич, когда вы десять лет назад пришли работать в «Сахалин Энерджи», думали ли о том, что станете начальником такого крупного объекта?

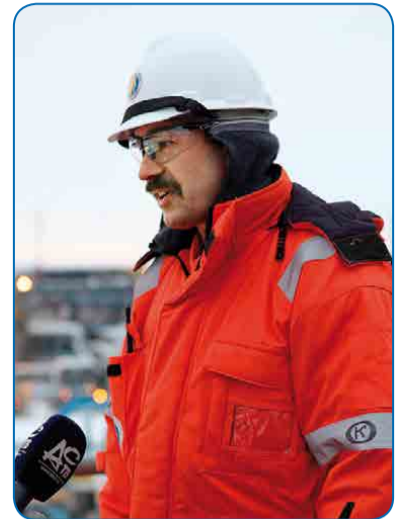
— Честно скажу, нет. Я начинал работать как инженер-технолог, поэтому мои амбиции были связаны с профессиональным ростом. ОБТК — это высокотехнологичное производство, здесь много современного оборудования, очень профессиональный коллектив. Восемь лет тому назад управлять этим комплексом мне казалось чем-то недостижимым. Но очень важно ставить себе новые цели, с каждым разом выше поднимаемая планка. Если человек стремится к развитию, то всего можно добиться.

— Вас изменила должность руководителя? Насколько сложно отвечать за все?

— Степень ответственности здесь возведена даже не в квадрат, а в куб! Работа очень динамичная, новый день не похож на предыдущий, каждый раз приходится перерабатывать огромное количество информации и принимать непростые решения. Естественно, это нелегко, но у нас сильная, сплоченная команда, ребята, с которыми можно пойти в разведку.

— Побывав у вас в гостях, мы еще раз убедились в том, насколько строго здесь соблюдаются все требования безопасности.

— Это наш приоритет — как в компании, так и на ОБТК. Для того чтобы выполнять безопасно работы на таком производственном объекте, как у нас, требуются большие усилия и постоянная работа в



Константин Ожог

этом направлении — со стороны как персонала, так и руководителей. Мы более тысячи дней отработали безаварийно. Безусловно, это неплохое достижение, но мы стремимся к большему: в вопросах промышленной безопасности и безопасности персонала пределов совершенству нет.

— Расскажите о планах на предстоящий год.

— Прежде всего это дальнейшая реализация проекта строительства дожимной компрессорной станции. Это одна из основных наших задач. В этом году мы успешно провели плановый остановочный ремонт первой технологической линии, а в следующем



Алексей Спиринов

будем выполнять такие работы на второй линии.

— Морально вы готовы к началу нового строительного этапа на объекте?

— Движение вперед не может не радовать. Мы ждем этого проекта с нетерпением, он очень важен для дальнейшего развития компании, а значит, и для всех нас.

— Как будете встречать Новый год?

— Я здесь, на ОБТК. Наше производство работает 12 месяцев в году, семь дней в неделю, 24 часа в сутки, поэтому отпразднуем на рабочем месте. Кроме того, у нас в коллективе есть добрая рождественская традиция — собираем деньги и покупаем подарки для ребятшек из подшефного детского дома. Они нас хорошо знают и каждый год ждут с нетерпением.

■ Елена Гуршал



Николай Черкашин

происшествий, связанных с потерей рабочего времени.

В ремонтных мастерских мы познакомимся с газосварщиком шестого разряда Алексеем Спириным. Он



Александр Булыценко: «Тепло ли тебе, девица?»



Владимир Енин

знай наших!

Есть идеи – есть будущее!

Седьмая научно-практическая конференция молодых специалистов компании прошла в новом формате.

В этом году доклады были представлены сразу в трех секциях: «Инженерное дело и геология», «Производство и техническое обслуживание», «Информационные технологии и управление персоналом».

Необходимо отметить, что с каждым годом конференция становится масштабнее и собирает большее количество участников. В 2015 году с докладами выступили 33 молодых специалиста. В работе конференции принимали участие не только сотрудники «Сахалин Энерджи» – одну из работ представил студент политехнического колледжа СахГУ Александр Крючков.



Оценочная комиссия за работой

Оценивали идеи молодых специалистов опытные сотрудники «Сахалин Энерджи», а также представители СахГУ и Российского университета

нефти и газа им. И. М. Губкина. По мнению комиссии, все участники показали глубокое понимание используемых технических решений.

Как отметила Марина Ким, главный специалист отдела формирования и развития кадрового резерва, «научно-практические конференции – это дискуссионная площадка, своеобразный банк идей. Молодой специалист получает возможность показать результаты своей работы, поговорить на равных с опытными специалистами, отточить мастерство публичных выступлений».

Это мнение подтверждается успехами участников различных научных форумов прошлых лет. Показателен пример Рустема Гимранова, который на XI Всероссийской конференции молодых ученых, специалистов и студентов в сентябре 2015 года занял два призовых места: второе за работу «Современные методы

гидродинамических исследований скважин на Лунском газоконденсатном месторождении» и третье – за доклад «Среднесрочное прогнозирование при помощи интегрированного пакета IPSPM на Лунском газоконденсатном месторождении».



Старший геолог Александр Дубок защищает проект



Директор по персоналу Александр Шейкин умеет оценить не только хорошую идею, но и хорошую иштук

Мы еще раз поздравляем всех победителей и ждем заявки на участие в Восьмой научно-практической конференции молодых специалистов!

Есть идеи – есть будущее! Присоединяйтесь!

■ Ирина Кузькина

Блиц-опрос

Ваши впечатления о конференции?

Михаил Конфектов, специалист по ГИС, производственный директор: «Было представлено много интересных тем и предложений из совершенно разных областей. Мы смогли показать свои наработки, которые, на наш взгляд, помогут компании эффективнее решать некоторые задачи, продемонстрировали возможности современных геоинформационных систем».

Ангелина Веселовская, инженер-технолог, производственный директор: «Было интересно больше узнать о сферах деятельности компании за пределами производственного директората. Рада возможности представить идеи нашей команды, проделавшей огромную работу, результатом

которой стал рост добычи на платформе «Моликпак». Понравились темп работы конференции, степень вовлеченности жюри и гостей в обсуждение работ. Думаю, что не каждая компания вкладывает столько сил в развитие молодых умов и новых идей».

Денис Хакимов, инженер-механик, производственный директор: «Большое количество интересных докладов было представлено, продемонстрированы проблемы, с которыми сталкиваются различные отделы компании. Пути их решения, предложенные участниками, действительно впечатляют. Участие в конференции стимулирует к получению новых знаний».

Людмила Абрамочкина, инженер-электрик, производственный директор: «В очередной раз убедилась, что у нас работают очень способные молодые сотрудники».

Рамиль Сергазин, инженер по эксплуатационной надежности оборудования, производственный директор: «Бывает, идея, что называется, пылится на полке, но стоит только обратиться на нее внимание, и достигаешь хорошего результата».

Александр Бурматов, старший инженер, технический директор: «Конференции дают возможность расширить свой кругозор, так как в «Сахалин Энерджи» постоянно разрабатывается и внедря-

ется много интересных проектов. Только после конференции можно представить, как много вещей меняется вокруг нас в компании. Очень полезно было услышать мнение экспертов, получить комментарии и советы. Конференция – это отличный шанс узнать другие точки зрения».

Михаил Тен, инженер по поддержке приложений, технический директор: «Мне нравится общаться с умными людьми, от них всегда узнаешь что-то новое для себя. С удовольствием приму участие в конференции еще раз. В системе PI у нас происходят нововведения, которые могут быть полезны всем пользователям системы».

Что вы хотели бы пожелать участникам следующей конференции?

Михаил Конфектов: «Не бояться, искать интересные задачи, которые можно эффективно решить современными инструментами, и удача в достижении целей».

Ангелина Веселовская: «Верить в себя – это самое главное, и все получится!»

Денис Хакимов: «Чтобы ребята не боялись реализо-

вывать свои идеи и делиться этим опытом с окружающими».

Людмила Абрамочкина: «В плане подготовки: делать более красочные презентации. Всего должно быть в меру: текста, формул, таблиц, рисунков. А в плане напутствия – никогда не переставать верить в себя».

Рамиль Сергазин: «Не забывать о том, что в нашей отрасли ценится командная игра и умение ее вести. Выстраивание цепочек порой сложнее технических вещей».

Александр Бурматов: «Не бояться пробовать свои силы. Постоянно искать новые решения и представлять

их на конференции. Ведь именно в этой совместной работе и рождаются новые успешные проекты, которые так необходимы любой динамично развивающейся компании».

Михаил Тен: «Успехов им и развития их идей и предложений!»

■ Беседовала Нина Костецкая

праздничная переключка



ПОЛ ХАРКИН,
начальник платформы
ПА-Б

Наиболее важным результатом платформы ПА-Б в этом году можно назвать обеспечение общей надежности производства. Это сыграло большую роль: мы смогли достичь показателя 205 дней без останова добычи нефти.

Кроме того, устойчивая работа положительно сказывается и на безопасности производства. Достигнутые результаты стали возможны благодаря командной работе подразделений в рамках программы управления взаимодействием между отделами (CWE), поддержке вспомогательных подразделений и концентрации внимания команд на оборудовании, которое наиболее часто является причиной возникновения проблемных ситуаций и факторов, угрожающих эксплуатационной надежности объекта.

В число других достижений можно включить бурение самой протяженной скважины за всю историю «Сахалин Энерджи», успех проекта подготовки пластовых вод, и достижение планового уровня по показателю обеспечения эффективности ТО и целостности производственных объектов.

Я хочу пожелать персоналу платформы ПА-Б и группам поддержки в Южно-Сахалинске здоровья и безопасного 2016 года.

christmas roll call

PAUL HARKIN,
PA-B Operations
& Maintenance Supervisor

The main highlight for the PA-B platform this year would be the overall production reliability. This played a large part in the record of 205 days without an oil shutdown we achieved. Steady operations also contribute directly to a safer operation.

The results required a team effort through CWE, support from the back office and having focused teams on our bad actors and threats to reliability. Other highlights included drilling of the longest well ever drilled in Sakhalin Energy, the progress on our produced water handling project and achieving calculative in Maintenance Integrity and Execution and Operating Integrity.

I wish all staff on the PA-B platform and the supporting teams in Yuzhno-Sakhalinsk a healthy and safe 2016.

Победы-2015



Награду за победу главному исполнительному директору Роману Дашкову вручает председатель РСПП Александр Шохин
Alexander Shokhin, Chairman of RUIE, gives the award for winning to Roman Dashkov, Chief Executive Officer

ПОБЕДИТЕЛЬ ВСЕРОССИЙСКОГО КОНКУРСА РСПП

Победитель Всероссийского конкурса Российского союза промышленников и предпринимателей (РСПП) «Лидеры российского бизнеса: динамика и ответственность – 2014» в основной номинации «За высокую социальную ответственность бизнеса».

WINNER OF RUIE' CONTEST

The winner of the Russian Union of Industrialists and Entrepreneurs' (RUIE) award "The Russian Business Leaders: Dynamics and Responsibility – 2014" in the main nomination "High Social Responsibility of Business".



На церемонии награждения
At the award ceremony

РЕЙТИНГ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕФТЕГАЗОВЫХ КОМПАНИЙ РОССИИ

Третье место в рейтинге экологической ответственности нефтегазовых компаний. Всемирный фонд дикой природы (WWF) России в партнерстве с аналитическо-консультационной группой в области ТЭК «КРЕОН Энерджи» и при участии Национального рейтингового агентства и ПРООН/ГЭФ/Министерства природы РФ оценивали степень потенциального воздействия на природу деятельности нефтегазовых компаний, работающих в России.

ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY RANKING

Sakhalin Energy was ranked third in the environmental responsibility ranking among oil and gas companies. World Wildlife Fund Russia (WWF) in partnership with analytical-advisory group CREON Energy, with the participation of National Rating Agency and UNDP/GEF of the RF Ministry of Natural Resources and Environment evaluated the potential environmental impact from the activities of oil and gas companies operating in Russia.

СБОРНИК «ЛУЧШИЕ СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ РОССИИ»

Два проекта компании – «Пять веков русского искусства» и «Безопасность – это важно» (программы детской безопасности) включены в сборник «Лучшие социальные проекты России» по итогам 2014 года.

“THE BEST SOCIAL PROJECTS OF RUSSIA” COLLECTION

Two projects – “Five Centuries of Russian Art” and “Safety is Important” – were included into “The best social projects of Russia” book for 2014.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ТРУДА:

ЛИДЕРЫ ПРОМЫШЛЕННОСТИ РОССИИ – 2015

Второе место среди 1000 значимых предприятий из ключевых отраслей промышленности страны – по итогам Первой всероссийской премии «Производительность труда: Лидеры промышленности России – 2015».

LABOUR EFFICIENCY:

RUSSIAN INDUSTRIAL LEADERS – 2015

Sakhalin Energy was the second among 1000 of significant enterprises of the key industries of Russia. The results of the first All-Russian Award “Labour Efficiency: Russian Industrial Leaders – 2015” have been finalised in the beginning of September 2015.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЦЕЛОСТНОСТИ ПЛАТФОРМ ПА-Б И ЛУН-А

По внешней оценке концерна Shell общий показатель обеспечения целостности на платформах «Пильтун-Астохская-Б» и «Лунская-А» составил 68 процентов. Это один из самых высоких результатов, который когда-либо отмечался компанией Shell. Показатели выполнения техобслуживания составили 68 процентов (ПА-Б) и 69 процентов (ЛУН-А). Оба объекта вошли в десятку лучших объектов Shell – наряду с ОБТК, которому удалось достичь аналогичного уровня в 2014 году.

MAINTENANCE INTEGRITY AND EXECUTION

According to external assessment of Shell, the PA-B and LUN-A Integrity Assurance achieved an overall score of 68% which is the highest score in Shell globally. The Maintenance Execution has an overall score at 68% on PA-B and 69% on LUN-A and both assets are now in the list of top 10 assets in Shell, together with OPF which achieved top 10 level in 2014.

ЛУЧШАЯ МОРСКАЯ БУРОВАЯ УСТАНОВКА ГОДА

В начале 2015 года платформа «Моликпак» признана победителем проводимого компанией KCA Deutag конкурса на звание лучшей морской буровой установки года. Победа присуждена за стабильные показатели производительности в течение всего 2014 года. Платформа получила эту награду в ходе жесткой конкуренции со всеми буровыми установками KCA Deutag, которых более ста по всему миру.

THE BEST DRILLING RIG – 2014

In the beginning of 2015 Molikpaq platform drilling rig has been awarded the KCA Deutag “Offshore Rig of the Year” as part of the annual contest. The win was awarded for sustained performance during 2014. The platform roughly competed with all KCA Deutag drilling rigs, which are more than one hundred all over the world.

ПОЧЕТНАЯ ГРАМОТА ПРАВИТЕЛЬСТВА САХАЛИНСКОЙ ОБЛАСТИ

Почетная грамота Правительства Сахалинской области была вручена главному исполнительному директору компании «Сахалин Энерджи» Роману Дашкову «за успешное решение задач в области гражданской обороны, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций».

CERTIFICATE OF HONOR FROM SAKHALIN OBLAST GOVERNMENT

Certificate of Honor from Sakhalin Oblast Government was presented to Roman Dashkov, Chief Executive Officer of Sakhalin Energy, for successful problem solving in the field of civil defense, prevention and liquidation of emergency situations.

ЛУЧШИЙ ОПЕРАТОР СПГ-ПРОЕКТА

Первая премия в номинации «Лучший оператор СПГ-проекта» по итогам X ежегодной конференции «Шельф России», проходившей под девизом «Укрепление партнерских отношений для развития шельфовых и СПГ-проектов в России».

THE BEST LNG PROJECT OPERATOR

Sakhalin Energy was awarded the first prize in the category “The Best LNG Project Operator” at the 10th Annual Russia Offshore Conference, under the slogan “Strengthening partnership for the development of offshore and LNG projects in Russia”.



На церемонии награждения «Лидеры корпоративной благотворительности – 2015»
At the Corporate Philanthropy Leaders-2015 award ceremony

ЛИДЕР КОРПОРАТИВНОЙ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТИ

Третье место в сфере социальной деятельности в 2015 году – по итогам ежегодного Всероссийского исследования «Лидеры корпоративной благотворительности – 2015», который проводят деловая газета «Ведомости», компания PricewaterhouseCoopers и Форум Доноров.

Победа в номинации «Лучшая программа (проект), направленная на поддержку современного искусства и культуры» присуждена проекту «Пять веков русского искусства».

LEADER OF CORPORATE PHILANTHROPY

The company was awarded the third place for social performance in 2015 according to the results of the Corporate Philanthropy Leaders-2015 annual nationwide ranking (implemented by the Vedomosti business newspaper, PricewaterhouseCoopers and the nonprofit partnership of grant-making organisations Donors' Forum).

The “Five Centuries of Russian Art” project is the winner in the nomination “The best programme (project) directed to support the contemporary art and culture”.

ЛУЧШИЙ PR-ПРОЕКТ

Победитель конкурса PR-проектов «КонТЭКст» – партнерская программа «Сахалин Энерджи», ГУ МЧС России по Сахалинской области и министерства образования «Что делать в чрезвычайных ситуациях».

THE BEST PR-PROJECT

The partnership programme of Sakhalin Energy, Sakhalin EMERCOM and Sakhalin Ministry of Education “What to do in emergency situations” was recognised as the winner of “KonTEKst” PR-projects contest.

«ЦЕЛЬ НОЛЬ» – СПЕЦИАЛЬНАЯ НАГРАДА ШЕЛЛ

«Сахалин Энерджи» получила специальную награду от концерна Shell в знак признательности за непрекращающиеся усилия в достижении «Цели ноль: Без вреда. Без утечек».

GOAL ZERO – SPECIAL AWARD FROM SHELL

Sakhalin Energy received special award from Shell in recognition of continuous effort in achieving Goal Zero: No Harm. No leaks.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ – СПЕЦИАЛЬНАЯ НАГРАДА ШЕЛЛ

Программа по безопасности дорожного движения компании «Сахалин Энерджи» отмечена специальной наградой главного исполнительного директора концерна Shell за достижения в сфере ОТОСБ и социальной деятельности.

ROAD SAFETY – SPECIAL MERIT FROM SHELL

Sakhalin Energy Road Safety Programme received a Special Merit from Shell in the 2014 Chief Executive Officer's HSSE and SP Awards in the category Improving Performance in a Global HSSE and SP Risk Area.

награды

Техническая победа

Победителями очередного раунда конкурса «Я — журналист» стал коммерческий директорат. Это его третья победа за историю конкурса. Поздравляем!

Конкурс был впервые объявлен в 2010 году для того, чтобы поддержать интерес сотрудников к корпоративным новостным каналам и побудить подразделения компании делиться новостями. Со временем конкурс набрал популярность: количество участников и заявок с каждым годом растет. Баллы начисляются за публикации на ежедневном новостном экране, в корпоративной газете «Вести», на внешнем веб-сайте компании, на веб-сайтах наших акционе-

ров и в средствах массовой информации.

Благодаря активности коммерческого директората мы узнали, что к флоту «Сахалин Энерджи» присоединился танкер-газовоз «Амур Ривер», который будет перевозить сжиженный природный газ нашего проекта в страны АТР. Этому же директорату принадлежит полезная и интересная информация о том, как можно сократить расходы на ко-



Сотрудники коммерческого директората

мандировки, о конференции по вопросам морских перевозок, о форуме покупателей нефти, о визитах покупателей на Сахалин и о многом другом. Поздравляем победителей и ждем еще новостей!

Напоминаем, что в конкурсе «Я — журналист» могут принять участие все сотрудники. Если вы хотите

рассказать о проектах, которые недавно завершили, поделиться новостями своего департамента или просто попробовать себя в качестве корпоративного журналиста, пишите нам на адрес: ea@sakhalinenergy.ru.

Вы можете принести победу своему директорату!

■ Марина Моруга

искусство расходовать

Экономия, контроль, сотрудничество

Мы привыкли слышать о нестабильной экономической ситуации, о том, как она отражается на доходах предприятий, и о том, что может смягчить потери от падения цены на нефть.

В 2015 году «Сахалин Энерджи» внедрила программу «Стабильность и при 40», направленную на сокращение расходов, оптимизацию и повышение производительности. В рамках программы в марте финансовый отдел по сопровождению проектов и служба по проектно-инженерному обеспечению провели большую работу, пересмотрев расходную часть бюджета с учетом прогноза низкой цены на нефть. Руководители объектов полностью пересмотрели портфель капитальных проектов (около 500) и выбрали приоритетные. Помимо этого, контрактный отдел успешно провел переговоры с основными инженерно-техническими и строительными подрядчиками, что позволило сократить текущие контрактные ставки на 5–10 процентов.

Все участники, задействованные в реализации проектов, находясь в довольно жестких бюджетных рамках, стали уделять больше внимания затратам и искать наиболее оптимальные проектные решения, не снижая показателей качества и безопасности.

Как известно, успех любого проекта зависит в том числе и от хорошо выстроенного контроля над намеченной программой. Служба по проектно-инженерному обеспечению совместно с финансовым отделом по сопровождению проектов следят за уровнем затрат, ежемесячно анализируют отклонения от плана, обсуждают возможные пути оптимизации, что позволяет оставаться в рамках бюджета. В свою очередь комитет по принятию решений производственного директората оценивает уровень затрат на каждой стадии реализации проекта, побуждая исполнителей проектов оптимизировать расходы и искать более выгодные варианты технических решений.

Слаженная командная работа и осознание необходимости создания и исполнения плана сокращения расходов показали, что совместными усилиями мы можем достигнуть желаемых результатов!

Ситуация на рынке остается нестабильной, поэтому программа оптимизации затрат будет действовать и в 2016 году. Безусловно, ее выполнение потребует дополнительных усилий от каждого из нас, но благодаря опыту, полученному в этом году, нам будет легче с этим справиться.

■ Галина Голубкова

ВИЗИТ

Обмен опытом

Визиты в компанию коллег из компаний-акционеров становятся событием для обеих сторон.

В ноябре в рамках стажировки «Промышленная реализация технологии СПГ» компания принимала работников ООО «Газпром СПГ Санкт-Петербург». Стажировке предшествовала большая подготовка: обсуждалась программа, готовились презентации и ответы на длинный список вопросов, присланных заранее.

В первый же день гости встретились с директором по персоналу «Сахалин Энерджи» Александром Шейкиным. Вниманию гостей были предложены презентации, подготовленные и проведенные работниками кадрового директората и представителями службы по проектно-инженерному обеспечению производственного директората, включая начальника службы Айрата Шакирова.

Последующие дни были не менее насыщенными. Гости узнали об истории развития проекта, его реализации, структуре управления производством, эксплуатации и техническом обслуживании производственных объектов, экологических аспектах производства, системе управления рисками в области ОТОСБ, рынках сбыта СПГ и его потребителей, процессе закупок товаров, работ и услуг, о социальной ответственности. За каждой презентацией следовал шквал вопросов, и наши работники справлялись с ними блестяще. Гости были приятно удивлены уровнем компетентности выступающих, их готовностью делиться опытом и знаниями и с пониманием относились к тому, что часть информации имеет конфиденциальный характер.

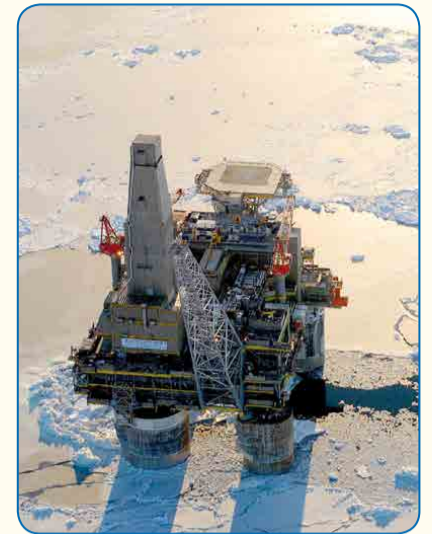
Более двадцати представителей всех директоратов компании подготовили и провели встречи и презентации: Анастасия Шенина и Антон Сержанин, Павел Власов и Николай Лебедев, Дина Смердова и Олег Дудрин, Игорь Добровольский и Владимир Худокормов, Алексей Абдулин и Вадим Киселев, Василий Ивойжа, Ульяна Кучеренко и многие другие.

Во время посещения ПК «Пригородное» гости получили возможность понаблюдать за работой операторов центрального пункта управления, создать рабочие ситуации на тренажере и даже выйти в производственную зону объекта, чтобы увидеть всю цепочку производства СПГ. Такую возможность им предоставили наши специалисты Тарас Глазун, Денис Столяров, Руслан Миначев.

По окончании визита руководитель группы заместитель генерального директора по общим вопросам ООО «Газпром СПГ Санкт-Петербург» Сергей Табачук поблагодарил «Сахалин Энерджи» за организацию обучения и возможность ознакомиться с деятельностью подразделений компании и работой завода СПГ. Отдельно он отметил высокий профессиональный уровень презентаций, представленных вниманию участников стажировки.

■ Наталья До

праздничная переключка



ВАСИЛИЙ САМОЙЛОВ,
начальник платформы
ЛУН-А

Основные достижения на платформе ЛУН-А в 2015 году связаны прежде всего с показателями в области охраны труда и безопасности. Мы достигли показателя 1010 дней, или 3,5 миллиона человеко-часов, без происшествий с потерей рабочего времени. В работе службы по организации производства не было отмечено каких-либо внеплановых остановов, которые влияют на процесс производства СПГ, таким образом, мы смогли полностью обеспечить поставки необходимых объемов газа. Мы смогли вновь подтвердить достижение планового уровня по показателю обеспечения эффективности ТО и целостности производственных объектов (MIE) и ввели в эксплуатацию две газодобывающие скважины с зарезкой бокового ствола — ЛА-552 и ЛА-554.

Хочу пожелать безопасного года и здоровья всем, кто работает на платформе ЛУН-А и других объектах «Сахалин Энерджи», а также их родным и близким. Желаю безопасной, устойчивой и бесперебойной поставки газа потребителям газа в России и за рубежом. Кроме того, хочу пожелать персоналу постоянно развиваться, создавая прочную основу для больших достижений в будущем.

christmas roll call

VASILY SAMOILOV,
LUN-A Offshore Installation
Manager

Main achievements in 2015 on the LUN-A platform included foremost our safety performance. We achieved 1010 days or 3.5 million manhours without LTI. In Operations we had no unplanned trips that impacted LNG production, thus providing 100% of gas demand. We reconfirmed our Maintenance and Integrity Execution Calculative status and put in service two sidetracked gas wells.

I wish a safe and healthy year for all who work at LUN-A and the other Sakhalin Energy assets, as well as for their families. Safe, steady, uninterrupted gas delivery for all onshore and oversea consumers. Sustainable staff development for outstanding future achievements.

Птичий госпиталь

На первый взгляд, Невельск начинает приходить в себя после аварии танкера. Недавно на брекватере появились сивучи. Неподалеку от них безмятежно летают бакланы и чайки.

Ускоренными темпами ведется строительство насыпи и дороги к танкеру, с которого откачено все дизтопливо, завершается очистка 300-метрового участка берега между танкером и портом, начался вывоз замасленного грунта. Однако до полного благополучия еще далеко: в порту на воде все еще видна черная пленка, волонтеры находят испачканных мазутом живых и мертвых бакланов.

«Опыт спасения птиц, который сейчас приобретен на Сахалине, мне кажется, один из первых в России. То, что быстро организовали спасение, дает хороший материал для дальнейшего анализа. Вне зависимости от того, сколько птиц будет спасено — даже если всего несколько, — это уже показатель нашей ответственности перед природой».

Олег Бурковский

Танкер «Надежда» 28 ноября сел на мель вблизи порта Невельск, на расстоянии 150 метров от берега. На борту судна находилось 426 тонн дизельного топлива и 360 тонн мазута. Из-за пробоины в корпу-



се судна нефтепродукты попали в море и на берег. Первыми жертвами морской катастрофы стали береговые бакланы.

На помощь пришла наша компания. «Сахалин Энерджи» откликнулась на просьбу министерства природных ресурсов области, в Невельск выехали специалисты, прошедшие специальное обучение, с оборудованием для отлова и отпугивания птиц. На территории комплекса «Пригородное» был развернут единственный в России центр по спасению птиц и животных в случае нефтяных разливов.

Для спасения птиц были закуплены медикаменты, установлено оборудование, организован транспорт, сделаны другие необходимые приготовления, и все это в рекордно короткие сроки. Но главное, в чем нуждался птичий «госпиталь», — это в рабочих руках. Добровольцы откликнулись сразу, сотрудники компании работали в центре в свои рабочие и в выходные дни.

«Я поняла, что ощущает хирург за операционным столом, — рассказывает участница операции спасения. — Для мойки только одной птицы требовались четыре человека и полтора часа времени. В помещении невыносимая жара (чтобы поддерживать жизнь пернатых, необходима температура 27–30 градусов по Цельсию) и влажность, а на тебе костюм Тувек, респиратор и резиновые сапоги».

Больше всего огорчало спасателей то, что при всех стараниях к утру 7 декабря из 59 птиц, доставленных в центр и уже отмытых от нефтепродуктов, в живых осталось всего девять. Еще десять птиц привезли позднее. Причина гибели птиц — сильная интоксикация. «Птицы успели «наглотаться» нефтепродуктов, — считает Олег



Бурковский, орнитолог, кандидат биологических наук, научный сотрудник Зоологического музея ДВФУ. — Если выживет хотя бы 10 процентов — это будет большая победа».

Шансы остаться в живых у птиц, попавших в нефтяной плен, действительно невысоки. Мазут разъедает слизистые, нарушая защитную пленку, вьедается в кожу и попадает в желудок. Нефтепродукты отравляют птиц снаружи и изнутри. И это самое трудное, на мой взгляд. Несмотря на все усилия, большую часть птиц не удастся спасти. Я видел слезы на глазах у коллег, но они не сдавались. Спасибо им.

■ Антон Сержанин



отделы разные важны

Quod non est in actis, non est in mundo,

или Чего нет в документах, того нет на свете

Надежный и удобный — этими словами можно описать архив «Сахалин Энерджи». Татьяна Пруссакова, ведущий специалист отдела контроля документооборота, рассказывает, чем живет и дышит архив компании.

В 2009 году мы заключили договор с компанией «Кроникс», что помогло нам решить многие проблемы хранения документов. Если прежде нам приходилось самим распределять документы, контролировать их местонахождение и осуществлять поиск, то теперь метаданные мы храним в программе Assai, а «Кроникс» следит за фактическим расположением и сохранностью оригиналов. Наши подрядчики отлично справляются со своей работой и соблюдают все требования безопасности, что для нашей компании является безусловным приоритетом. Все склады обеспечены средствами противопожарной защиты, сотрудники следуют установленным в компании правилам и требованиям в сфере ОТОС, регулярно проводятся аудиты.

— Сейчас в архиве хранится огромное количество документов. По какому принципу они сортируются?

— В настоящий момент сортировка осуществляется по подразделениям компании, передавшим документы на хранение. Помимо этого есть стандарт, устанавливающий срок хранения каждого вида документов. Например, личные дела хранятся на протяжении 75 лет. Минимальный срок хранения — 5 лет. В этой связи очень важно осуществлять контроль жизненного цикла документа, который невозможно обеспечить без постоянного взаимодействия с подразделениями компании. Это позволяет отслеживать документы, подлежащие

выемке из архива (либо уничтожению) и регулировать общий объем документов, хранящихся в нашем архиве. Так, в течение года мы вели активную работу с директоратами для составления перечней документов, подлежащих хранению в архиве. В будущем мы планируем провести ревизию уже хранящихся документов на предмет соответствия спискам.

— Что происходит с документом после окончания срока хранения в архиве?

— Для этого разработана своя процедура. Когда истекает срок, мы сообщаем об этом владельцу документа. Он должен дать согласие на выемку или уничтожение документа в письменной форме, затем создается комиссия, которая выносит соответствующее решение. Это сложный и ответственный процесс.

— А как быть с теми документами, владельцы которых уже не работают в компании?

— Поскольку решение об уничтожении документа должно быть коллегиальным и согласованным всеми сторонами, мы обращаемся к начальнику отдела, в котором работал бывший владелец.

— Какие документы чаще всего запрашивают в архиве?

— На проектной стадии часто требовались чертежи и другая техническая документация, сейчас же в основном это кадровые и финансовые



документы. Важно отметить, что ежегодно мы обращаемся к директоратам за планами сдачи документов в архив. Это существенно облегчает нашу работу, помогает планировать действия заранее, что особенно важно при работе с подрядчиками. И дело не только в количестве места под документы в архивохранилище, но и во взаимосвязи с формированием бюджета, что в условиях действия программы «Стабильность и при 40» становится одним из важнейших факторов.

— Существуют ли в отделе документооборота планы дальнейшей оптимизации деятельности архива?

— Безусловно. Мы постоянно стремимся улучшить работу и сделать архивный сервис максимально удобным для наших клиентов. В 2015 году мы уже обновили действующие в компании архивные процедуры, упростили формат заявки на сдачу документов в архив. Сейчас наши усилия сосредоточены на взаимодействии с Государственным архивом Сахалинской области по вопросам организации архивного сервиса, регламентных сроков хранения документов и возможностей совершенствования наших процессов. Надеемся, что уже в 2016 году эта работа даст свои плоды.

■ Беседовал Михаил И

праздничная переключка



ДЖИМ ВРОТХОЛЛ, начальник платформы «Моликпак»

Главным достижением для платформы «Моликпак» в 2015 году стало дальнейшее улучшение показателей в сфере охраны труда и безопасности с перевыполнением плана добычи при одновременном выполнении программы буровых работ и строительных операций на платформе. Особо следует отметить безаварийность операций перемещения персонала между судном размещения персонала Heimdal и платформами «Моликпак» и ПА-Б. Всего за летний период выполнения работ и плановых остановов производства было перемещено почти 30 000 человек.

Положительные отзывы о работе платформы «Моликпак» были получены как по результатам проверки объекта кредиторами для целей страхования, так и по результатам аудита ОТОС и СД в отношении групп проектирования и строительства скважин и эксплуатации морских объектов компании «Сахалин Энерджи».

2016 год будет еще одним сложным годом для платформы «Моликпак» — в связи с реализацией большого количества проектов и крупным плановым остановом производства. Желаю всему персоналу платформы «Моликпак», а также их семьям и друзьям безопасного 2016 года!

christmas roll call

JIM WRATHALL,

Molikpaq Offshore
Installation Manager

The main achievement for MPQ in 2015 is the continued HSE performance improvement while exceeding production targets during simultaneous drilling and construction programmes.

Of particular note is the incident free transfer between the Heimdal accommodation vessel and the Molikpaq/Piltun platforms, a total of about 30,000 passengers throughout the summer work/shutdown season. Positive feedback on MPQ operations was received from both lenders insurance review and HSSE and SP Audit for Sakhalin Energy Offshore Asset and Wells teams.

2016 will be another challenging year for MPQ with many project activities and a major turnaround. I wish all staff on MPQ and their families and friends a safe 2016.

книжная полка

О сложном просто

Наша видеотека пополнилась новым роликом, в котором рассказывается о свойствах сжиженного природного газа.



Раньше такие опыты чаще всего демонстрировались перед журналистами, приезжающими на завод по производству СПГ. Акулы пера — народ впечатлительный, эмоциональный, на железные конструкции реагирующий без энтузиазма, поэтому для них «кролик из шляпы фокусника» — весомый аргумент. Действительно, лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать.

Теперь каждый сотрудник нашей компании, которому интересна эта тема, сможет с ней познакомиться, как говаривал некий персонаж, «в натуре». И не только сотрудники. Сведения наверняка будут небесполезными для студентов нефтегазовых факультетов, да и вообще людям, для которых знание — это сила. Ролик сделан в стиле научно-популярных киножурналов 60-х годов прошлого столетия, но с использованием современной графики. Некоторые сотрудники производственного комплекса «Пригородное» поневоле стали участниками съемок, спасибо им за терпение.

Увидеть ролик вы можете на сайте компании («Медиа-центр», раздел «Видео»). Приятного и полезного просмотра!

Морское братство

«Я пришел сюда не для того, чтобы находить затруднения, а чтобы преодолевать их», — эту фразу приписывают адмиралу Нельсону. Под этими словами мог бы подписаться экипаж судна снабжения Pacific Enterprise. Для него главное — выполнить свою задачу эффективно и безопасно. И тем не менее в кают-компаниях можно увидеть два свидетельства о награде главного исполнительного директора компании «Сахалин Энерджи» за проведение спасательных операций. С подробностями Роман Романов, второй помощник капитана судна Pacific Enterprise.

— Роман, вы принимали непосредственное участие в спасательной операции 21 мая 2015 года. Как это было?

— Мы доставили очередной груз к морским платформам и возвращались в Холмский порт. Наш пароход находился в районе мыса Анива. Я был на вахте на навигационном мостике и около 11 часов вечера услышал, что рыбацкая шхуна терпит бедствие.

— Сигнал SOS?

— Это были переговоры на 16-м УКВ-канале между буксиром и маломерным судном. Слышно было очень плохо, различалось: «Спасите нас», «Мы напоролась на камни». Но главное — удалось расслышать координаты. Я сразу же отметил эту точку на карте и доложил капитану Сергею Пыркову. Он связался с Государственным морским спасательно-координационным центром. Поскольку мы находились к месту аварии ближе, чем другие суда (на расстоянии 12 миль), нас попросили спасти рыбаков.

— Что у них случилось?

— Как выяснилось позже, на винт наматался канат, эхолот был сломан, судно стало дрейфовать, напоролось на камни и получило пробоину. На борту находились два человека.

— Какие действия вы предприняли?

— Подошли как можно ближе и спустили дежурную шлюпку. В ней находились три человека: дублер капитана Владислав Платонов, матрос (сейчас уже третий механик) Юрий Аншаков и третий механик Иван Левун. Когда они подошли к шхуне, увидели, что она сильно накренилась. Через несколько минут после того, как рыбаки перешли в шлюпку, судно затонуло.

— То есть если бы вы допустили промедление или если бы расстояние между судами оказалось больше, люди могли бы погибнуть?

— Вероятность трагического исхода была высокой. Температура воды низкая, больше пяти минут в ней вряд ли можно было бы выдержать.

В 2013 году экипаж судна Pacific Enterprise получил награду главного исполнительного директора Романа Дашкова за спасательную операцию дежурного судна Smith Sakhalin по освобождению его из тяжелого льда.

— Как себя чувствовали рыбаки?

— Держались. Стресс был сильным, но физически они были в порядке. Хорошо, что все окончилось так, как окончилось.

— Расскажите о себе. Давно вы работаете на Pacific Enterprise?

— Впервые я попал на это судно в 2009 году, когда проходил практику на первом курсе. Когда окончил Владивостокский морской государственный университет, вернулся на Pacific — уже на постоянную работу. Так что это мой первый пароход. У нас очень хороший, дружный экипаж, замечательные люди. У нас два капитана — Сергей Пырков и Олег Быков, они настоящие профессионалы. Олега Владимировича можно назвать «отцом капитанов», под его началом немало моих коллег надели капитанские фуражки.

— Кто ждет вас на берегу?

— Жена и дочь Яна.

— Вы им рассказали о случившемся?

— Жене рассказал, она бы все равно узнала, но не стал волновать своих родителей и дочку, ей всего восемь лет.

■ Беседовала Елена Гуршал



Сахалинская сказка по-билибински

Более двадцати лет компания выпускает корпоративные календари. Каждый год мы стремимся, чтобы новый календарь был красочным, с изюминкой, но при этом не походил на предшественника.

В этом году наш календарь посвящен сказочному острову Сахалин. Двенадцать историй о нашем острове словно пришли из любимой детской книжки с русскими сказками. Все они разные, но есть в них что-то общее.

Красота билибинского узорного рисунка, характерные буквы, изысканность цветовых оттенков, тонкое отражение окружающего мира, сочетание яркой сказочности и юмора — все это захватывает и погружает в мир добра.

Каждая страница — море впечатлений и эмоций. На каждой — своя история, свои герои, свой ритм жизни и устои.

Вот тюлени полосатые нежатся на льдине в лучах зимнего солнца. Внимательно смотрят они своими маленькими глазками, будто хотят спросить: «Что за удивительный Царьград плывет? Как он здесь оказался и кто там живет?» А вот и медведица с потомством — собирают ягоды вблизи НКС. Здесь и орлан, бдительно охраняющий родные просторы, на которых расположен северный узел отбора и учета

газа, и лиса, вышедшая на охоту вблизи ТОН и пожелавшая нам удачного нового года. Каждый занят своим делом. Ничто не нарушает покоя. Вокруг царят красота и гармония.

И все это дело рук не одного мастера, а целого коллектива. Несколько месяцев команда специалистов корпела над каждой деталью, подбирая буквы и выводя билибинские узоры. Хотелось создать настоящую сказку, показать всю красоту и богатство острова, на котором мы живем и работаем.

Надеемся, что календарь, на создание которого ушел почти год, придется по душе и вам, и вашим партнерам, и он займет достойное место в офисе или дома.

Спасибо всем, кто помогал создавать эту сказку. Особую благодарность хочется выразить Андрею Саматову, Наталье Царенко, Сергею Виноградову, Тимофею Звездову, Матвею Егорову за их поддержку, идеи и терпение.

■ Алена Оловянишникова

Книжная полка

SAKHALIN: A FAIRYTALE ISLAND



Сказочный остров Сахалин



Большой маленький юбиляр

Программа «Что делать в чрезвычайных ситуациях» отметила 10-летний юбилей. Она была создана в 2005 году по инициативе компании «Сахалин Энерджи» в партнерстве с Главным управлением МЧС России по Сахалинской области и министерством образования Сахалинской области. Основная цель программы — научить детей правилам безопасного поведения в любой жизненной ситуации.



Ровесники. Вместе с Сеней 10 лет

Главное действующее лицо программы — мальчик Сеня — в день своего рождения принимал поздравления в Сахалинском театре кукол. Состоялся праздничный концерт, мультяшку поздравляли коллеги из различных министерств и ведомств, а также учащиеся сахалинских школ.

«Одна из главных задач МЧС — обучение населения основам безопасности в любых ситуациях. Учить этому необходимо с детства. Поэтому социальная программа служит отличным помощником в этой работе», — отметил начальник главного управления МЧС России по Сахалинской области Денис Ильинов.

Мультфильмы с приключениями мальчика Сени и кота Васьки демонстрируются не только в Сахалинской области, но и в других



На церемонии подписания соглашения о взаимодействии в рамках программы «Что делать в чрезвычайных ситуациях»

регионах России (весь Дальний Восток, Санкт-Петербург, Архангельская область, Хакасия), а также в Казахстане и других странах. Так, например, в 2015 году анимационные фильмы из цикла «Безопасность — это важно» демонстрировались в рамках Дней российского детского кино «Сказки детства» в сербском городе Ниш.

Несмотря на то что Сеня учит детей безопасности уже целых десять лет, он не намерен останавливаться ни на минуту. Подрастают новые поколения, и информационно-просветительская работа с ними будет продолжаться, потому что «Знать об этом должен каждый. Безопасность — это важно!»

инфографика



Рождественский базар Christmas Bazaar

В конце ноября «Сахалин Энерджи» провела традиционный Рождественский базар. Мероприятие посетили свыше 400 гостей, более 100 волонтеров помогли организаторам. В этом году совместными усилиями всех участников Рождественского базара была собрана колоссальная сумма — более одного миллиона рублей! В рамках программы «Спешите делать добро» данная сумма будет удвоена компанией, и все средства пойдут на благотворительность.

At the end of November Sakhalin Energy held traditional Christmas Bazaar. More than 400 guests visited the event and more than 100 volunteers helped to organise it. This year by joint efforts of all Christmas Bazaar participants the significant amount of donations was raised — more than 1 million roubles! It will be doubled by the company within the “Hurry Up for Good Deeds” programme and all the money will be used for charity purposes.



Новогоднее уютное местечко
New Year cozy place

С Рождеством!
Merry Christmas!

Собрано / We raised
более / more than
1000000
рублей/rubles!



Рождественские песни в исполнении скаутов никого не оставили равнодушным
Christmas songs performed by the scouts left nobody indifferent



Дети всегда рады видеть Дедушку Мороза
Children are always happy to see Santa Claus...



На каждую загадку найдется свой ответ
Each riddle will get the answer



Повсюду можно было увидеть скаутов из международной школы
You can see International School scouts everywhere



Какой малыши не любит сладкое?
Every baby likes candy, isn't it?



Гостей базара согревали дух праздника и горячий глинтвейн
Holiday spirit and hot Glühwein warmed up bazaar visitors

Земля тревоги нашей

Финальной точкой, вернее восклицательным знаком, завершающим цикл мероприятий, посвященных юбилею выдающегося представителя нивхского народа, основоположника его литературы и создателя его алфавита Владимира Санги, стало открытие двух выставок в Сахалинском областном художественном музее.

Позади остались круглый стол в парижской штаб-квартире ЮНЕСКО по вопросам сохранения языкового и культурного наследия коренных сахалинцев, и презентация оцифрованных произведений нивхского классика в Российской государственной библиотеке. Специальный проект, организованный при поддержке «Сахалин Энерджи» и Правительства Сахалинской области, продолжался весь год.

Одна из выставок — «Сказки нивхской земли» — стала итогом литературно-художественного конкурса, в котором приняли участие более двухсот детей от трех до 14 лет из разных районов

ловича. Особенно посчастливилось легенде «Кых-кых» («Девочка-лебедь»). Как отметил автор, история осиротевшей девочки затронула сердца многих молодых читателей. А самые маленькие участники полюбили сказку «Медведь и бурундук» — медведи и бурундуки всех видов и расцветок щедро представлены в конкурсных работах. В итоге 35 творений семидесяти семи юных авторов получили награды организаторов конкурса и украсили выставку.

Еще одна приуроченная к юбилею экспозиция называется «Мир нивхов». Она собрала воедино живопись, графику, скульптуру, предметы декоративно-прикладного творчества, в которой жизнь нивхов представлена в лицах, традициях и этнографически точных деталях быта.

На выставке можно увидеть картины первого нивхского живописца Сергея Гурки. «Художник, который

слушал небо и звезды», — так отзывались о нем. Здесь же представлены работы на этнические темы Дю Мен Су, Олега Даниленко, Александра Дегтярева. Поражает нивхская серия художника Гиви Манткавы — живописные полотна «Нивхские лучники», «Нивхская семья», «Тузлук», «Юкола» и другие представленные вместе с графической серией «Детство нивха Ковгена» (по «Сахалинской повести» Владимира Канторовича). Наряду с этими работами и со скульптурным портретом молодого Владимира Санги работы Анатолия Ни на выставке можно увидеть произведения самого юбиляра — серию иллюстраций к поэме «Поселение бухты Черной земли».

Особое место в экспозиции заняла картина Григория Брускина и Светланы Богатырь «Сцена из жизни нивхов (XIX век)». Не



Владимир Михайлович Санги на открытии выставки

так давно она была обнаружена в запасниках Охинского краеведческого музея и после реставрации официально представлена сахалинцам. Эту находку искусствоведы называют сенсацией: теперь в тематическую статью «Википедии», в которой перечислены собрания работ известного современного художника Григория Брускина, может быть добавлен еще и Охинский краеведческий музей.

Наталья Гончар, начальник отдела по социальным вопросам «Сахалин Энерджи», отметила, что «выставки — это синергия творческого потенциала сахалинцев, они подводят итог юбилейного года Владимира Санги». Ее поддержала Наталья Старцева,



Внимательный посетитель

заместитель председателя правительства Сахалинской области, которая тепло поблагодарила юбиляра и заметила, что чем больше таких проектов будет осуществляться на территории Сахалинской области, тем больше будет сделано для сохранения самобытной культуры коренных народов нашего острова.

Р. С. В первый день работы выставки ее посетили более тысячи ста человек.

Тихий дом

Рождественская история

Он совсем не тихий, этот дом. Здесь, как в любой школе, пронзительно звучит звонок, слышен топот ног, глухой гул перемены, стук баскетбольного мяча и голоса преподавателей. Тишина застыла внутри этих милых, симпатичных и таких обычных мальчишек и девочек — воспитанников Долинской школы-интерната для глухих и слабослышащих детей.

Можно привыкнуть к своей боли, но нельзя к чужой. Особенно когда она похожа на негатив, где белый пепел и черный снег. Именно так, звуками-перевертышами, отражаются обычные слова в мире этих детей. Мы не можем что-то изменить, но мы можем помочь.



Бывают, что благотворительные акции превращаются в повод для пиара. Счастлива была убедиться, что ударение в нашей программе «Спешите делать добро», приходится именно на последнее слово.

Вы бы видели, с каким энтузиазмом малыши показывали нам, как они делают фонетическую зарядку! Мы все вместе помогли приобрести инфракрасный динамик-усилитель и индукционную петлю для этих занятий.

Сенсорная комната для психологической разгрузки с ее «волшебным» светом, сухим бассейном, музыкальным оборудованием и подводным миром, в который превратился кабинет психолога, стала любимым местом для многих обитателей этого дома.

Старшеклассники предпочитают зал со спортивными тренажерами. Воспитатели жалуются, что частенько после занятий сюда сбегают «качать железо» неутомимые поклонники раннего Шварценеггера. А тренер Сергей Турчин часами готов расписывать достоинства новых тренажеров — говорит о них как о членах горячо любимой семьи.

У швейной мастерской — свои поводы для гордости: расшивальная и швейно-вышивальная машинки, больше напоминающие оборудование для космического корабля, с сенсорными экранами и таким набором функций, для перечисления которых не хватит и нескольких листов. А также установка для профессиональной гладки.

Девочки-старшеклассницы научились лихо на них работать. Они шьют постельное белье и стеганые одеяла для интерната, форму для себя, украшают вышивками кухонные полотенца, фартуки и прихватки и, самое главное, — костюмы для праздников и выступлений. Поверьте, такой коллекции могли бы позавидовать и театральные коллективы.

Вскоре здесь появится специальная комната-кухня для занятий. Более миллиона рублей собрали мы с вами, сумма была удвоена компанией, и на эти средства удалось приобрести много важного и интересного для ребят из школы-интерната.

Акция — это ценная бумага, закрепляющая права владельца на получение части прибыли. Уверена, что все участники нашей акции получили свои дивиденды, ведь мы сделали счастливее 36 обитателей дома тишины.

анонс

наши дети

New Year Party

Новый год — поистине интернациональный праздник, но в каждой стране его празднуют по-своему.

Ресторан «Хаб» приглашает гостей в новогоднее кругосветное путешествие — «побывать» в нескольких странах и отметить Новый год по местным традициям и обычаям. В программе вечера: лучшие ведущие Абабков и Коля, зажигательные танцы с музыкальной группой «Арт», необычные Дед Мороз и Снегурочка, личное поздравление президента всем гостям ресторана и еще много интересного.

НОВОГОДНЯЯ ВЕЧЕРИНКА

NEW YEAR PARTY 2016

ПУТЕШЕСТВИЕ ДЛИКОЮ В НОЧЬ

Известные и очень талантливые ведущие Абабков и Коля
Живое выступление группы «Арт»
Личное поздравление президента и Деда Мороза
Призы
Стоимость билета: 3000 руб.
В стоимость включены: развлекательная программа, фрукты, шампанское
Информация по телефону: 66 3820

ALL NIGHT LONG JOURNEY

Famous and very talented MC Ababkov and Kol'
"Art" band live music performance
Personal congratulations of the president and Ded Moroz
Prizes
Ticket price is 3000 rubles
Entertainment, fruit and champagne are included
Additional information by phone: 66 3820

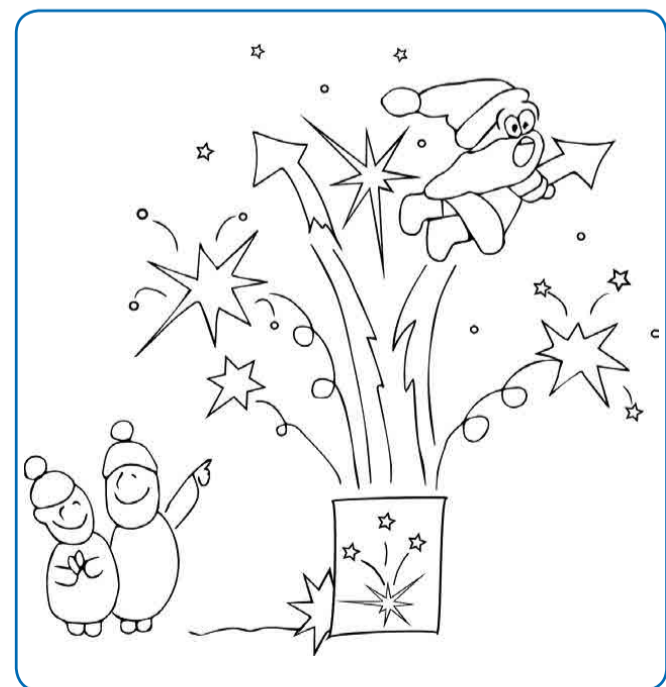
Ресторан «ХАБ»
31 декабря 2015
23:00
Restaurant Hub
31 December 2015
23:00

простые вещи

Безопасного Нового года!

Давным-давно это было. В те времена новогодние салюты и фейерверки были делом государственным. Расцветить свой праздник удавалось только с помощью бенгальских огней. Правда, сахалинцы, среди которых было немало моряков и рыбаков, умудрялись пускать в дело сигнальные ракеты и фальшфейеры.

Мамина подруга сшила себе для встречи Нового года платье до пола из модного в те времена трикотина. Чудо, как хорошо был этот наряд! Однако на городской елке подвыпивший морячок выпустил ракету, а она не взмыла вверх, а полетела в толпу параллельно земле. Героическая подруга мамы буквально прыгнула на ракету, чтобы не пострадали другие люди. Можете представить, в наряд какой сказочной героини превратилось ее платье! Да и ожогов (правда, нетяжелых) избежать не удалось.



Сегодня столько разнообразной пиротехники для увеселений продается, что и не перечислить. И сколько нас ни предупреждают о правилах безопасности, далеко не все прислушиваются. Чтобы не омрачить ни себе ни другим новогодние праздники и каникулы, будьте предельно осторожны. Прежде чем вы решите устроить праздничный салют, выполните все требования безопасности. Будьте внимательны в тех общественных местах, где могут запускаться салюты.

Помните, что в жилом комплексе «Зима» применение пиротехнических средств ЗАПРЕЩЕНО. Это сделано прежде всего потому, что дома в «Зиме» оснащены топливными емкостями и жилые и общественные здания расположены близко друг к другу.

Обратите внимание на безопасность маскарадных костюмов и на то, где и как вы устанавливаете елку. Убедитесь, что игрушки, которыми вы ее украшаете, безопасны. Особой заботы требуют электрические гирлянды: они должны быть исправны. Выключайте их из сети, когда уходите, и не оставляйте горящими на ночь.

Помните и о других правилах безопасности. Внесите в память своего мобильного телефона номер дежурного диспетчера компании «Сахалин Энерджи»: 66 25 00 (работает круглосуточно).

Подробно с правилами безопасности можно ознакомиться на внутреннем сайте компании, в разделе «Управление эксплуатации и развития инфраструктуры» или по ссылке: https://sw-llsak.sakhalinenergy.ru/glasseic/livelink.exe/fetch/-359493/13383814/84136754/84136885/_Zima_Highlands_Housing_Complex_Residence_Rules_Rus.pdf?nodeid=85602998&vernum=1
Счастливого и безопасного Нового года!

■ Елена Гуршал

Подарки детям

Все ближе Новый год — волшебное время исполнения желаний, приятных сюрпризов, веселья и, конечно же, подарков. Особенно их ждут наши дети.

По традиции каждый ребенок сотрудника компании (в возрасте до 14 лет) получит к празднику сладкий подарок и игрушку. Символ наступающего 2016 года (по восточному календарю) обезьянка, и можно выбрать любую понравившуюся из трех.

«Обезьяна в перчатках» — яркая мягкая игрушка, прекрасно подходящая для знакомства ребенка с разными цветами.

«Обезьяна-подушка» — игрушка, название которой говорит само за себя.

«Обезьяна бибабо» — игрушка, с которой можно устраивать кукольные представления в новогодние каникулы.

Подарок упакован в рюкзак-раскраску, внутри которого ребята найдут еще и набор разноцветных фломастеров.

Для удобства сотрудников будут организованы три пункта выдачи подарков: в офисах на ул. Дзержинского, 35 и ул. Хабаровская, 56; в центре досуга «Хаб» жилого комплекса «Зима».

Но это еще не все! Дети в возрасте от 3 до 10 лет в начале января смогут побывать на новогодних представлениях Сахалинского театра имени А. П. Чехова и театрального колледжа — посмотреть спектакли «Тайна пропавшего снега» и «Новогодние приключения Снеговика», а также принять участие в развлекательной программе с Дедом Морозом, Снегурочкой и персонажами сказок.

Желаем вам и вашим семьям хорошего настроения в дни новогодних праздников!



Учредитель и издатель:
«Сахалин Энерджи Инвестмент Компани Лтд.»
Газета издается с 2007 года.
Телефон + 7 (4242) 66 2045
E-mail: ea@sakhalinenergy.ru
Сайт: www.sakhalinenergy.ru

Редакционная коллегия:
Е. Гуршал, Т. Дериведмидь, М. Моруга.
Подготовка к печати: ООО «Эйкон».
Отпечатано ОАО «Сахалинская областная типография».
Тираж 999 экз.

Письма в газету приветствуются.
Перепечатка материалов допускается только с согласия учредителя.
Выходит один раз в месяц.
Распространяется бесплатно на Сахалине и в Москве.
© Редакция газеты «Вести «Сахалин Энерджи», 2015